



MyLink Infotainment System



www.chevrolet-europe.com

Sommaire

Introduction	2
Radio	10
Lecteurs audio	17
Système OnStar	23
Navigation	24
Reconnaissance vocale	54
Téléphone	61
Paramètres	71
Marques de commerce et contrats de licence	75
Index	83

Introduction



Les noms, logos, emblèmes, slogans, noms de modèles de véhicules et conceptions de carrosserie de véhicule apparaissant dans ce manuel, y compris (liste non exhaustive) GM, le logo GM, CHEVROLET, l'emblème CHEVROLET, CAMARO, l'emblème CAMARO et MyLink sont des marques déposées et/ou des marques de service de General Motors LLC, de ses succursales, filiales ou concédants de licence.

Les renseignements fournis dans le présent manuel complètent le manuel du propriétaire.

Ce manuel décrit les fonctions qui peuvent équiper ou pas votre véhicule, soit parce qu'elles correspondent à des équipements en option qui n'ont pas été commandés

lors de l'achat du véhicule, soit en raison de variantes de modèle, de spécifications propres à votre pays, de fonctions/applications qui peuvent ne pas être disponibles dans votre région, ou de modifications ultérieures à l'impression de ce manuel.

Conserver ce manuel avec le manuel du propriétaire dans le véhicule afin qu'il soit disponible en cas de besoin. Si le véhicule est vendu, laisser ce manuel dans le véhicule.

Vue d'ensemble

Lire les pages suivantes pour se familiariser avec les fonctions de l'Infotainment System.

Attention

Quitter les yeux de la route pendant trop longtemps ou trop souvent pour utiliser la fonction de l'infodivertissement (infotainment) peut causer un accident. Le

(Suite)

Attention (Suite)

conducteur ou des tiers pourraient être blessés ou tués. Ne pas rester focalisé sur les tâches d'infotainment pendant la conduite. Limiter les coups d'œil aux affichages du véhicule et concentrer son attention sur la conduite. Utiliser si possible les commandes vocales.

Le module Infotainment System intègre des fonctions prévues pour vous aider à éviter la distraction par la désactivation de certaines fonctions pendant la conduite. Ces fonctions peuvent se griser quand elles sont indisponibles. De nombreuses fonctions de l'infotainment sont également accessibles via le combiné d'instruments et les commandes au volant.

Avant de conduire :

- Se familiariser avec le fonctionnement, les boutons de la façade et les boutons d'écran.

- Régler le système audio en pré-sélectionnant les stations favorites, configurant le son et réglant les haut-parleurs.
- Configurer les numéros de téléphone à l'avance afin d'y accéder aisément par simple pression sur une touche ou en utilisant une commande vocale si le véhicule est équipé d'une fonction téléphone Bluetooth.

Se reporter à la « Conduite défensive » dans le manuel d'utilisation.

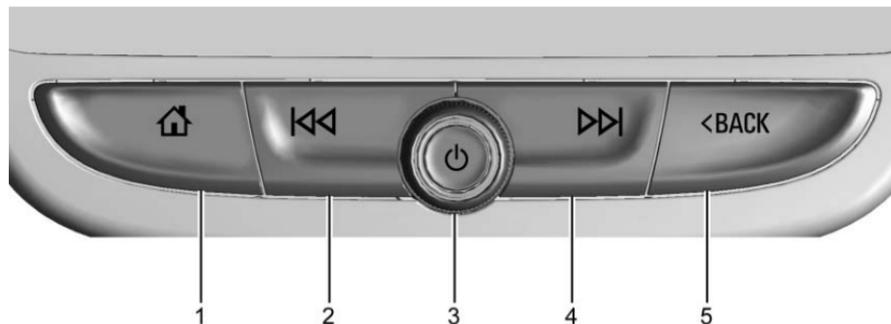
Pour utiliser l'Infotainment system avec le contact coupé, se reporter à « Prolongation de l'alimentation des accessoires (RAP) » dans le manuel du propriétaire.

Assistance client

L'assistance est disponible pour vous apporter de l'aide avec l'appariement Bluetooth, le téléchargement et l'installation d'applications, les autres interfaces d'appareil mobile et le fonctionnement du système Infotainment. S'adresser à votre concessionnaire.

L'infotainment system

L'Infotainment System se commande au moyen de l'affichage Infotainment, des boutons de la façade de radio, des commandes du volant et du système de reconnaissance vocale.



1. 🏠 (page d'accueil)
2. ⏮
3. ⏻ (Puissance)
4. ⏭
5. < BACK (retour)

⏻ :

- Lorsque le système est arrêté, appuyer sur ⏻ pour l'allumer. Presser sans relâcher pour le désactiver.
- Lorsqu'il est en marche, appuyer sur ⏻ pour le mettre en sourdine. Appuyer de nouveau sur ⏻ pour sortir du mode de sourdine et revenir au fonctionnement normal.

4 Introduction

Volume

Tourner  pour augmenter ou baisser le volume.

Lorsque l'alimentation est connectée et que le système n'est pas réduit au silence, un panneau d'état rapide s'affiche lorsque  est pressé. Une pression sur  réduit le système au silence et affiche ce panneau. Une pression longue est nécessaire pour couper effectivement l'alimentation du système.

 :

- AM, FM ou DAB : appuyer pour rechercher la station précédente la plus puissante. Se reporter à *Radio AM-FM* .
- USB, AUX ou Audio Bluetooth : Appuyer pour rechercher vers le début de la piste en cours ou précédente.
- USB, AUX ou Audio Bluetooth : Appuyer et maintenir enfoncé pour reculer rapidement une piste. Relâcher le bouton pour revenir à la vitesse de

lecture. Se reporter à *Port USB* , *Prise auxiliaire*  ou *Bluetooth Audio* .

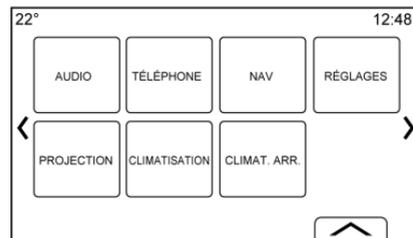
 :

- AM, FM ou DAB : appuyer pour rechercher la station suivante la plus puissante.
- USB, AUX ou Audio Bluetooth : Appuyer pour rechercher la piste suivante.
- USB, AUX ou Audio Bluetooth : Presser et maintenir enfoncé pour avancer rapidement une piste. Relâcher le bouton pour revenir à la vitesse de lecture. Se reporter à *Port USB* , *Prise auxiliaire*  ou *Bluetooth Audio* .

 : Appuyer pour aller à la page d'accueil. Voir « Page d'accueil » plus loin.

 **BACK (retour)** : Appuyer pour revenir à l'écran précédent dans un menu.

Page d'accueil



La page d'accueil permet d'accéder aux icônes d'application du véhicule. Certaines applications sont désactivées lorsque le véhicule est en mouvement.

La page d'accueil peut être configurée pour se composer d'un maximum de cinq pages avec huit icônes par page.

Effleurer  ou  pour accéder aux pages des icônes.

 : Toucher pour passer à la page d'accueil précédente.

 : Toucher pour passer à la page d'accueil suivante.

 : Toucher pour afficher la liste des favoris.

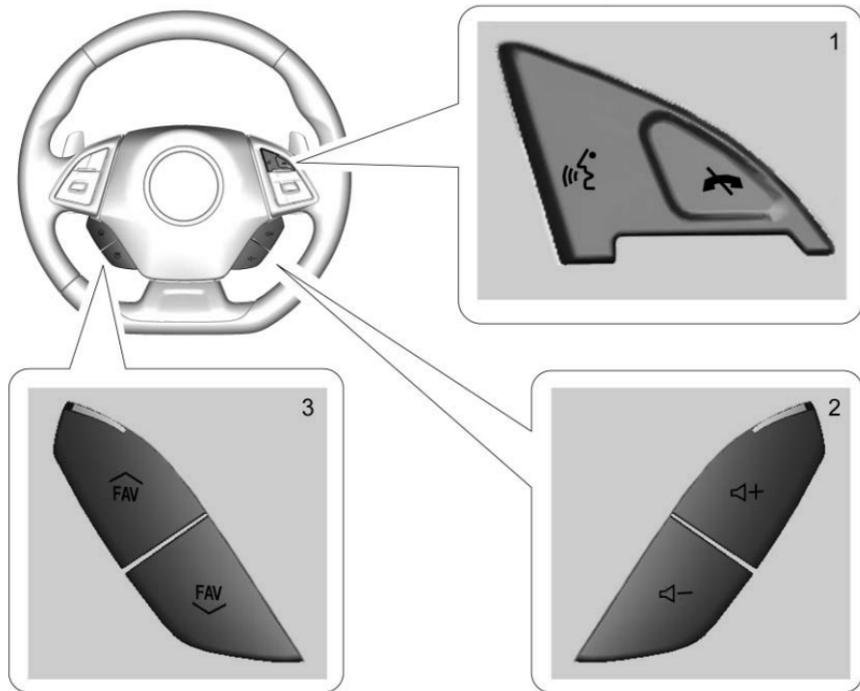
Toucher et maintenir le contact sur un emplacement d'icône dans la zone des favoris pour commencer la procédure d'enregistrement d'une application favorite.

Effleurer l'icône d'application pour la mémoriser comme favorite. Le nom de l'application sera affiché dans favoris.

Gestion des icônes de la page d'accueil

1. Toucher et maintenir le contact sur l'une des icônes de la page d'accueil pour entrer dans le mode Edit (modifier).
2. Continuer à maintenir l'icône et la faire glisser à la position souhaitée.
3. Relâcher le doigt pour déposer l'icône à la position souhaitée.
4. Pour déplacer l'application sur une autre page, faire glisser l'icône sur le bord de l'écran dans la direction de la page souhaitée.
5. Continuer à glisser et déposer les icônes d'application à la position souhaitée.
6. Appuyer sur  pour quitter le mode Modifier.

Commandes au volant



Certaines commandes audio peuvent être réglées au volant (option).

☎ (1) : Appuyer pour répondre à un appel entrant ou commencer une reconnaissance vocale.

Se reporter à *Bluetooth (Présentation)* ⇨ 61 ou *Bluetooth (Commandes Infotainment)* ⇨ 62 ou *Bluetooth (Reconnaissance vocale)* ⇨ 66.

☎ (1) : Appuyer pour refuser un appel arrivant ou finir un appel en cours. Appuyer pour activer la mise en sourdine ou la désactiver lorsqu'il n'y a pas d'appel.

◀ + ou ▶ - (2) : Appuyer pour augmenter ou baisser le volume.

⤴ FAV ou FAV ⤵ (3) : Appuyer pour afficher une liste de favoris. Réappuyer pour sélectionner le favori suivant ou précédent lors de l'écoute de la radio.

Utilisation du système

Boutons de l'affichage Infotainment

Si disponibles, les boutons de l'affichage Infotainment s'affichent à l'écran. Lorsqu'une fonction est indisponible, le bouton peut être grisé. Lorsqu'une fonction est sélectionnée, le bouton peut être mis en évidence.

Fonctionnalités de la page d'accueil

Effleurer les icônes de l'écran de page d'accueil pour démarrer une application.

Audio

Toucher l'icône AUDIO pour afficher la page de source audio active. Les sources disponibles sont AM, FM, DAB, My Media (Mes médias), USB, Bluetooth et Entr.AUX.

Téléphone

Toucher l'icône TÉLÉPHONE pour afficher la page principale de Téléphone. Se reporter à *Bluetooth (Présentation)* ⇨ 61 ou *Bluetooth (Commandes Infotainment)* ⇨ 62 ou *Bluetooth (Reconnaissance vocale)* ⇨ 66.

Projection

Après avoir connecté un appareil pris en charge, toucher l'icône PROJECTION (projection) pour activer Android Auto^{MC} ou Apple CarPlay^{MC} (selon l'équipement).

Se reporter à *Apple CarPlay and Android Auto (Apple CarPlay et Android Auto)* ⇨ 69.

NAV (Navigation)

Selon l'équipement, toucher l'icône NAV pour afficher la carte de navigation. Se reporter à *Utilisation du système de navigation* ⇨ 24.

Réglages

Effleurer l'icône RÉGLAGES pour afficher le menu des réglages. Se reporter à *Settings (paramètres)* ⇨ 71.

Éclairage

Selon l'équipement, toucher l'icône LIGHTING (éclairage) pour afficher le bouton d'écran des réglages des modes de luminosité ambiante. Voir « Éclairage intérieur » dans le manuel d'utilisation.

Climatisation

Toucher l'icône CLIMATE (climatisation) pour afficher la page principale de la climatisation. Consulter « Climatisation automatique à deux zones » du guide de l'automobiliste.

Climatisation arrière

Selon l'équipement, toucher l'icône R. CLIMATE (climatisation arrière) pour afficher la page principale de la climatisation arrière. Consulter « Climatisation arrière » du guide de l'automobiliste.

Zone de notification des applications



Le bac des applications se situe sur la partie centrale supérieure de l'écran. Elle peut comporter de trois à cinq applications.

Pour ajouter une application de la page d'accueil à la zone de notification des applications :

1. Toucher et maintenir le contact sur n'importe quelle icône de la page d'accueil pour entrer dans le mode Modifier.

8 Introduction

2. Faire glisser l'icône dans le bac des applications.

Pour supprimer un élément du bac des applications, faire glisser l'icône du bac des applications vers la page d'accueil.

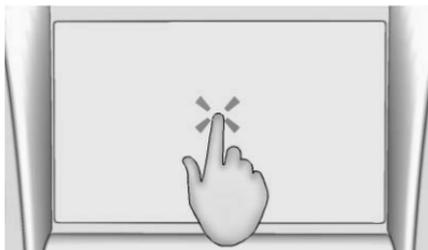
Appuyer sur  pour quitter le mode Modifier.

Ajouter ou supprimer des applications du bac des applications ne les supprimera pas de la page d'accueil.

Gestes de l'Infotainment

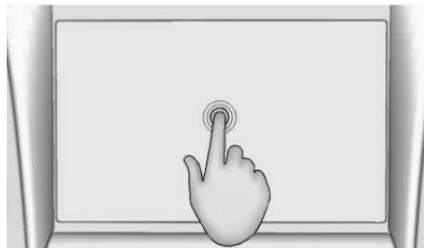
Utiliser les mouvements de doigt suivants pour contrôler l'Infotainment System.

Touch/Tap (toucher/tapoter)



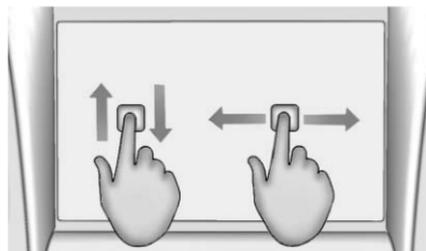
Toucher/tapoter est utilisé pour sélectionner un bouton ou une option, activer une application ou modifier l'emplacement sur une carte.

Touch and Hold (toucher et maintenir le contact)



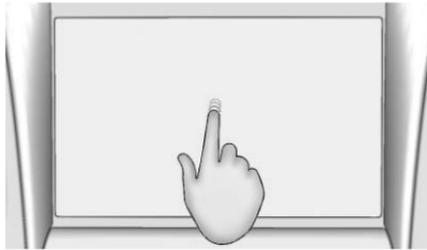
Le touché en maintenant le contact est utilisé pour démarrer un autre geste, pour déplacer ou annuler une application.

Faire glisser



Faire glisser est utilisé pour déplacer des applications de la page d'accueil ou pour panorami-quer la carte. Pour faire glisser un élément, il doit être maintenu et déplacé sur l'écran vers un nouvel emplacement. Ce mouvement peut être vers le haut, le bas, la droite ou la gauche.

Coup de pouce



Le coup de pouce est utilisé pour déplacer les éléments sur une courte distance sur la liste ou la carte. Pour donner un coup de pouce, maintenir et déplacer rapidement l'élément sélectionné vers le haut ou le bas sur un nouvel emplacement.

Lancer ou glisser



Lancer ou glisser est utilisé pour faire défiler une liste, panoramiquer la carte ou modifier les vues de page. Pour ce faire, placer un doigt sur l'écran et le déplacer rapidement vers le haut, le bas, la droite ou la gauche.

Tourner

Le bouton , sur la façade, permet d'exécuter des fonctions telles que l'augmentation ou la diminution du volume.

Nettoyage des surfaces et des écrans très brillants de radio et d'informations véhicule

Pour les véhicules avec des surfaces ou des écrans dans le véhicule très brillants, utiliser un chiffon en microfibre pour essuyer les surfaces. Avant d'essuyer les surfaces avec un chiffon en microfibre, utiliser une brosse à poils doux pour éliminer la poussière qui pourrait rayer la surface. Utiliser ensuite le chiffon en microfibre pour nettoyer la surface en frottant avec minutie. Ne jamais utiliser de produits de nettoyage pour vitre ou

des solvants. Laver régulièrement le chiffon en microfibre séparément en utilisant un savon doux. Ne pas utiliser d'eau de javel ou d'adoucissant. Rincer abondamment et sécher à l'air avant sa réutilisation.

Mises à jour de logiciel

Mises à jour logicielles par voie hertzienne

Se reporter à *Settings (paramètres)*  71 pour de plus amples détails sur les mises à jour logicielles.

Radio

Radio AM-FM

Écoute de la radio

Effleurer AUDIO à la page d'accueil. Sources disponibles à la page principale Audio: AM, FM, DAB, My Media (Mes médias), USB, Bluetooth et Entr.AUX.

Paramètres de l'Infotainment System

Toucher l'icône AUDIO pour accéder aux sources de diffusion.

Toucher le bouton d'écran MENU pour afficher les menus suivants :

Réglages de tonalité :

- Basse, Médianes, Treble, Surround (selon l'équipement) : effleurer + ou - pour régler. Surround règle uniquement le volume du haut-parleur de l'appuie-tête.
- Balance : effleurer < ou > pour plus de son provenant des haut-parleurs droit ou gauche.

La position moyenne équilibre le son entre les haut-parleurs gauches et droits.

- Équilibrage avant/arrière : effleurer \wedge ou \vee pour plus de son provenant des haut-parleurs avant ou arrière. La position moyenne équilibre le son entre les haut-parleurs avant et arrière.

Modes DSP (selon l'équipement) :

- Le système ambiophonique Bose^{MD} Centerpoint^{MD} comporte quatre modes DSP :
 - Normal : règle l'audio pour fournir le meilleur son possible pour toutes les positions assises.
 - Conducteur : règle l'audio pour fournir le meilleur son possible pour le conducteur.
 - Arrière : règle l'audio pour fournir le meilleur son possible pour les occupants de siège arrière.

- Centerpoint : active la technologie de son ambiophonique Bose Centerpoint. Ce paramètre offre une expérience d'écoute de son ambiophonique à partir de pratiquement toute source audio existante : stéréo, collection de CD et lecteurs MP3. Pour de plus amples informations sur la technologie de son ambiophonique Bose Centerpoint, consulter le site www.bose.com/centerpoint.

Catégories : Effleurer Categories (catégories) sous le menu Audio pour accéder à la liste des catégories pour AM-FM. La liste contient des noms associés avec les canaux AM-FM. Effleurer un nom de catégorie pour afficher une liste des canaux de cette catégorie. La sélection d'un émetteur de la liste syntonise la radio sur ce canal et replace l'affichage sur Now Playing (lecture en cours).

EQ (égaliseur) : Si un système de sonorisation Bose figure parmi l'équipement, les paramètres de l'égaliseur (EQ) sont sélectionnés

au moyen du menu Réglages de tonalité. Toucher les boutons flèches droit ou gauche pour faire défiler les options EQ. Les choix disponibles sont Manuel et Conversation.

Volume audio (Si le véhicule est équipé) : Cette fonction règle le volume en se basant sur la vitesse du véhicule. Les options sont : Désac., Bas, Moyen - Bas, Moyen, Moyen - Haut, ou Haut. Toucher  pour revenir au menu précédent.

Technologie de compensation de bruit Bose^{MD} AudioPilot^{MD} (selon l'équipement) : Cette fonction règle le volume en se basant sur le bruit dans le véhicule et la vitesse. Lorsqu'elle est activée, la technologie AudioPilot détecte le bruit ambiant et la vitesse du véhicule pour régler en permanence de nombreux aspects du signal audio, de façon que la musique soit diffusée avec un volume défini.

Les options sont On (activée) et Off (désactivée).

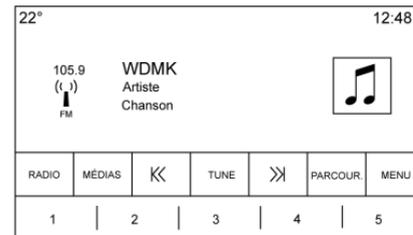
Cette fonction est plus efficace lorsque les paramètres de volume de la radio sont configurés plus bas, dans des conditions où le bruit de fond peut affecter la qualité de la musique lue par le système audio du véhicule. Quand le volume est plus élevé et que la musique est plus forte que le bruit ambiant, l'AudioPilot peut n'effectuer que de légers ajustements, voire pas du tout.

HD Radio^{MC} (option) : Pour AM et FM uniquement, effleurer pour activer ou désactiver la réception radio HD (option). Appuyer sur < BACK ou toucher  pour revenir au menu précédent.

Mettre à jour liste de stations : Uniquement pour AM, FM et DAB, toucher pour mettre à jour la liste de stations. Appuyer sur < BACK ou toucher  pour revenir au menu précédent.

Sélection d'une station

Rechercher une station

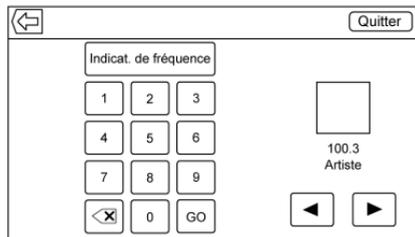


Appuyer sur  ou  de la façade pour chercher la station suivante ou précédente ayant la meilleure réception.

Réglage d'une station

Effleurer le bouton d'écran RECHERCHER pour passer à TUNE. Toucher de nouveau pour revenir sur le choix précédent. Toucher  ou  pour chercher manuellement une station.

Réglage direct



Accéder au réglage direct en effleurant le bouton d'écran TUNE de sélecteur d'interaction pour lever le clavier. Naviguer vers le haut et le bas à travers toutes les fréquences ou saisir directement un émetteur en utilisant le clavier. Lorsqu'un nouvel émetteur est saisi, l'information au sujet de cet émetteur s'affiche sur le côté droit. Cette information est mise à jour avec chaque nouvelle fréquence valide syntonisée.

Le clavier affiche en gris les entrées qui ne contribuent pas à une fréquence valide et place automatiquement un point décimal dans le numéro de fréquence en cas de besoin.

Un émetteur valide est automatiquement syntonisé à la nouvelle fréquence mais ne ferme pas la fenêtre de réglage direct. Effleurer les boutons d'écran  ou Exit (quitter).

Les flèches de réglage du côté droit de l'affichage de réglage direct règlent à travers la liste complète d'émetteurs à raison d'un émetteur par impulsion. Une impulsion avance par pas de 10 fréquences par seconde.

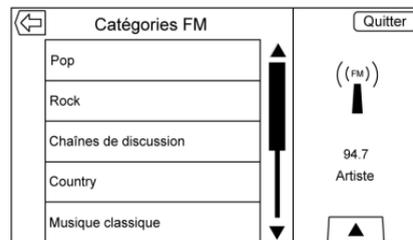
Toucher (X) pour effacer un caractère à la fois. Toucher et maintenir le contact sur (X) pour supprimer tous les caractères.

Dans les modes AM-FM, effleurer  ou  pour que la radio passe à l'émetteur puissant suivant ou précédent. Effleurer Direct Tune (réglage direct) pour avancer à la fréquence suivante ou précédente en modes AM ou FM, ou pour saisir ou régler directement la fréquence au clavier.

Les stations de multidiffusion de HD radio ne peuvent pas être activées directement via la fonction de syntonisation directe.

Seules les stations analogiques ou HD1 peuvent utiliser cette fonction. Utiliser le bouton TUNE (syntonisation) pour régler les stations de multidiffusion.

Catégories AM-FM



Les catégories AM-FM sont accessibles depuis le menu audio AM-FM. Effleurer AM-FM Categories pour accéder à la liste des catégories AM-FM.

La liste des catégories contient les noms de catégories associées aux canaux AM-FM. La sélection d'un nom de catégorie affiche une liste des canaux pour cette catégorie.

Enregistrement des préférences des stations de radio

Les favoris sont mémorisés dans la zone sur le bas de l'écran.

Un maximum de 60 présélections de stations peut être enregistré sous les fréquences suivantes :

AM, FM, émetteurs DAB, HD

Radio : Maintenir effleuré un bouton d'écran de favori pour sauvegarder l'émetteur en cours comme favori. Effleurer un bouton d'écran de favori dans la zone de favori pour rappeler un émetteur favori.

Mélange de favoris audio

Les favoris peuvent être enregistrés : émetteurs radio, média favoris, contacts, destinations, navigations ou applications.

22°					12:48
< >					
100.3	104.3	105.1	106.7	95.5	
99.5	96.3	97.1	92.3	88.7	
92.3	101.1	93.1	93.9	108.1	
< >					•○○○○

Pour faire défiler les favoris :

- Tirer sur le bord supérieur de la barre des favoris pour afficher les favoris. Pour fermer les favoris, les faire glisser.
- Faire glisser un doigt vers la gauche ou la droite pour faire défiler sur chacune des pages de favoris.

Réglages de tonalité : Maintenir effleuré un bouton d'écran pour enregistrer les réglages de tonalité en cours comme favoris sur l'écran de réglage de tonalité. Tirer sur le bouton de découverte du bas pour accéder aux favoris. Effleurer un bouton d'écran de favori dans la zone des favoris pour rappeler un réglage de tonalité favori.

Le nombre de favoris affichés est automatiquement réglé par défaut, mais peut être manuellement réglé dans le menu Réglages sous l'onglet Radio, puis Nombre de favoris affichés.

Système de données de radio (RDS)

Le système audio est équipé d'un RDS (système de radiodiffusion de données). Les fonctions RDS ne peuvent être utilisées que pour les stations FM et DAB qui diffusent les informations RDS. Avec RDS, la radio peut :

- Rechercher les stations qui diffusent le type d'émission de votre choix
- Recevoir des communiqués d'urgence locale et nationale
- Afficher des messages provenant de stations radio

Ce système se base sur la réception d'informations spécifiques de ces stations et ne se met en marche que quand ces informations sont disponibles. Dans de rares cas, une station radio peut diffuser des infor-

mations incorrectes, entraînant alors une restitution imparfaite des fonctions radio. Si ceci se produit, contacter l'émetteur de radio.

Le système RDS est toujours activé. Si des informations sont diffusées à partir de la station FM actuelle, le nom de la station ou les indicatifs s'affichent à l'écran audio. Le RDS peut fournir un type d'émission (PTY) pour l'émission en cours et le nom de l'émission diffusée.

Lorsque les informations de signal RDS sont détectées, les champs de métadonnées sont mis à jour à l'écran Infotainment pour afficher les données RDS. Le texte radio sera mis à jour chaque fois que de nouvelles informations sont reçues.

Les champs RDS à l'écran afficheront dans l'ordre :

- Fréquence et/ou RDS-PSN.
- Première ligne de texte RDS étant les informations fournies par l'émission.
- Deuxième et troisième lignes de texte RDS étant des textes RDS. La troisième ligne est utilisée,

uniquement si cela est nécessaire pour boucler le texte de la deuxième ligne.

Si les informations de texte RDS dépassent la longueur des deuxième et troisième lignes, les informations précédentes données sur les deuxième et troisième lignes s'effaceront. Le surplus d'informations finira au début de la deuxième ligne précédemment utilisée et ensuite si cela est nécessaire, sur la troisième ligne.

Si une mise à jour de texte RDS se produit pendant un changement de pages, les champs d'affichage sont effacés et les nouvelles informations sont affichées, en commençant à la deuxième ligne.

Une fois que le texte complet de l'émission a fini d'être mis en page, la quantité de texte qui peut être affichée sur les deuxième et troisième lignes sera affichée et des points de suspension indiqueront qu'il y a du texte supplémentaire.

Réglage du volume de circulation RDS

Le volume d'alerte de circulation peut être réglé en augmentant ou réduisant le volume lorsque l'alerte est lue. Le système mémorisera ce réglage pour les alertes de circulation futures.

Si la source actuelle est lue à un volume plus élevé que le réglage du volume d'alerte de circulation, l'alerte de circulation sera lue au réglage de volume de source actuelle. Si la source actuelle est lue à un volume plus bas que le réglage du volume d'alerte de circulation, l'alerte de circulation sera lue au réglage de volume réglé pour les alertes de circulation.

Une fois l'alerte terminée, le volume du système revient sur le niveau réglé avant l'alerte de circulation.

Si le volume de l'alerte de circulation est réglé à zéro pendant une alerte, l'alerte de circulation suivante sera lue au niveau de volume de connexion minimal.

Si les stations ou les sources sont permutées pendant une alerte de circulation, l'alerte de circulation en cours sera annulée.

Si l'option RDS On/Off (RDS en fonction/hors fonction) est paramétrée sur Désac., et que Programme de circulation (TP) est paramétré sur Activé, une alerte de circulation substituera automatiquement le paramétrage Désac. et commutera le mode RDS sur Activé.

La liste de stations par défaut est triée en donnant les stations RDS en premier, dans l'ordre de puissance du signal, suivies par les stations non RDS groupées à la fin de la liste.

Les stations qui supportent la programmation de circulation sont repérées TP et l'affichent sur le côté droit de l'élément de ligne.

Technologie HD Radio

La technologie HD Radio est un service gratuit avec des caractéristiques comme le son sans parasite, un choix plus important de programmation, davantage d'émetteurs sur les fréquences HD2 et HD3 et d'informations affichées au sujet de l'artiste et du titre de la chanson.

Accès aux canaux

Pour accéder aux canaux HD Radio :

1. Régler la radio sur le canal.
Si un canal est diffusé avec la technologie HD Radio, la radio passera automatiquement en radio numérique, indiquée un logo HD si la radio HD est active.
2. Effleurer << ou >> pour régler le canal de radio HD précédent ou suivant.

Un certain délai peut se produire avant que le canal ne commence à être lu.

Le numéro du canal HD Radio est indiqué à côté du logo.

Les canaux HD Radio peuvent être enregistrés comme favoris. Les chansons peuvent être étiquetées pour le téléchargement.

Avec la connexion à un iTunes^{MD}, le bouton Synch sur l'appareil peut être effleuré pour transférer les étiquettes sur iTunes.

Se reporter à *Radio AM-FM* ⇨ 10 ou *Port USB* ⇨ 17.

Une liste de tous les canaux peut être trouvée sur www.hdradio.com.

Dépistage de fautes

Retard audio numérique : Attente pendant le traitement du signal. Ceci peut prendre plusieurs secondes.

Changement de volume, saut audio, écho, perte d'audio numérique : La force du signal de canal peut être faible ou le canal est hors de portée. Vérifier la bonne réception d'un autre canal.

Si la réception du signal HD Radio est perdue lors de l'écoute du canal HD1, la radio revient sur le canal principal n'étant pas un canal HD Radio.

Si la réception du signal HD Radio est perdue lors de l'écoute des canaux HD2 à HD8, la radio se met en sourdine jusqu'à ce que le signal puisse être récupéré ou que le canal soit changé.

HD peut être désactivé en conduisant dans une zone avec un signal faible. Effleurer le menu depuis les écrans AM/FM puis effleurer HD Radio pour activer et désactiver HD.

Réception radio

Débrancher les appareils électroniques des prises de courant en cas d'interférence ou de parasite sur la radio.

FM

Les signaux FM n'ont qu'une portée de 16 à 65 km (10 à 40 mi). Bien que la radio soit dotée de circuits électroniques destinés à réduire

automatiquement les interférences, des parasites peuvent se produire, particulièrement aux abords de grands bâtiments ou de collines, entraînant une fluctuation du son.

AM

La portée de la plupart des émetteurs AM est plus grande que celle des émetteurs FM, particulièrement la nuit. La portée plus longue peut causer des interférences entre les fréquences des émetteurs. Des parasites peuvent se produire en cas d'orage et de proximité avec des lignes à haute tension. Lorsque ceci se produit, essayez de réduire les aigus sur la radio.

Utilisation du téléphone cellulaire

L'utilisation du téléphone cellulaire comme passer ou recevoir des appels téléphoniques, le chargement ou simplement avoir le téléphone dans le véhicule peut causer du brouillage statique dans la radio. Dans ce cas, débrancher le téléphone ou l'arrêter.

Antenne (Décapotable uniquement)

L'antenne AM-FM est intégrée dans le becquet arrière.

Aucun entretien ni aucun réglage n'est nécessaire. Ne pas placer de charges sur le becquet.

Si le becquet est remplacé, vérifiez qu'il est remplacé par les pièces GM correctes afin d'assurer la meilleure réception AM ou FM possible.

Antenne multi-bandes

L'antenne multibande est utilisée pour le système de positionnement global (GPS). Pour obtenir une bonne réception, s'assurer que l'antenne est dégagée de toute obstruction. En cas de toit ouvrant, le rendement GPS peut être affecté si le toit est ouvert.

Lecteurs audio

Éviter les dispositifs média non sécurisés

Pour utiliser des appareils média tels que des lecteurs de CD, de DVD, de disques Blu-Ray^{MD}, des cartes SD, des clés USB et des appareils mobiles, tenir compte de la source. Certains appareils peuvent contenir des fichiers qui affectent le fonctionnement ou le rendement du système. Éviter d'utiliser des appareils dont le contenu ou l'origine ne sont pas fiables.

Port USB

La console centrale peut être équipée de deux ports USB. Ces ports sont destinés aux données et au chargement.

Lecture depuis une unité USB

Une mémoire grande capacité (ou mémoire de masse) USB peut être connectée au port USB.

Gracenote^{MD}

Lors du branchement d'un appareil USB, le service Gracenote compose des étiquettes vocales pour la musique. Les étiquettes vocales permettent l'utilisation d'artistes, d'albums avec des noms difficiles à prononcer et des pseudos pour lire la musique grâce à la reconnaissance vocale.

Les fonctions de l'infotainment (infodivertissement) sont disponibles pendant l'indexage.

Bibliothèque My Media (Mes médias)

Permet l'accès au contenu de toutes les sources média indexées. Toucher le bouton d'écran MÉDIAS pour faire défiler les options jusqu'à ce que My Media (Mes médias) soit sélectionné. Utiliser les boutons d'écran ou les gestes pour faire défiler le contenu.

Lecteurs USB MP3 et clés USB

- Les lecteurs USB MP3 et clés USB connectés doivent être conformes à la spécification de classe de stockage de masse USB (ESB MSC).
- Les disques durs ne sont pas pris en charge.
- Les restrictions suivantes s'appliquent aux données mémorisées sur un lecteur USB MP3 ou une clé USB :
 - Profondeur maximum de structure de dossiers : 11 niveaux.
 - Les extensions audio applicables sont mp3, wma, aac, m4a et aif.
 - Les fichiers WMA et Apple lossless (sans perte) ne sont pas pris en charge.
 - Les systèmes de fichier supportés sont FAT32 et NTFS.

Pour lire une clé USB, effectuer l'une des opérations suivantes :

- Brancher l'USB.

- Appuyer sur MEDIA jusqu'à ce que l'appareil connecté soit affiché.

Utiliser ce qui suit pour lire une source USB active :

▶ : Toucher pour afficher la source média actuelle.

|| : Toucher pour interrompre momentanément la lecture de la source média actuelle.

◀◀ :

- Toucher pour rechercher vers le début de la piste en cours ou précédente. Si la piste a été lue pendant moins de cinq secondes, la plage précédente est lue. Si la lecture se prolonge sur plus de cinq secondes, selon l'appareil, la plage actuelle est relancée.
- Toucher pour reculer rapidement pendant la lecture. Relâcher pour revenir à la vitesse de lecture. Le temps écoulé s'affiche.

▶▶ :

- Toucher pour rechercher la piste suivante.
- Toucher pour avancer rapidement pendant la lecture. Relâcher pour revenir à la vitesse de lecture. Le temps écoulé s'affiche.

⌘ : effleurer l'icône de lecture aléatoire sur le sélecteur d'interaction pour lire aléatoirement les pistes du média disponible.

🔁 : effleurer l'icône de répétition du sélecteur d'interaction pour afficher la barre d'écoulement du temps. Déplacer la barre d'écoulement du temps pour interagir avec la chanson en cours de lecture.

TONE : effleurer TONE sur le sélecteur d'interaction pour accéder à l'écran des réglages de tonalité. Régler les graves, les médium, les aigus, l'équilibrage gauche/droite et l'équilibrage avant/arrière.

Menu USB

Toucher Menu pour afficher le menu USB. Les fonctions suivantes peuvent être disponibles :

Lecture aléatoire : toucher pour lire les pistes de manière aléatoire. Toucher à nouveau pour arrêter Aléatoire.

Tonalité : effleurer + ou - pour régler la tonalité. Se reporter à *Radio AM-FM* ⇨ 10.

Volume audio (selon l'équipement) : cette fonction règle le volume en se basant sur la vitesse du véhicule. Se reporter à *Radio AM-FM* ⇨ 10.

Technologie de compensation du bruit Bose AudioPilot (option) : Cette fonction règle le volume en se basant sur le bruit dans le véhicule et la vitesse. Se reporter à *Radio AM-FM* ⇨ 10.

Menu d'exploration USB

Effleurer n'importe où sur l'écran entre le menu du bas et celui du haut ou effleurer le bouton d'écran PARCOURIR pour visualiser

parcourir le menu d'exploration et les options suivantes sont affichées sur le bas de l'écran :

Playlistes :

1. Effleurer pour afficher playlistes enregistré sur la clé USB.
2. Sélectionner un playlist (playliste) pour afficher la liste de toutes les chansons de ce playlist (playliste).
3. Sélectionner une chanson de la liste pour commencer à la lire.

Artistes :

1. Toucher pour voir la liste des artistes stockés sur l'USB.
2. Sélectionner un nom d'artiste pour afficher la liste de tous les albums du artiste.
3. Pour sélectionner un morceau, toucher Tous les titres ou toucher un album, puis sélectionner un morceau de la liste.

Albums :

1. Toucher pour voir les albums stockés sur l'USB.
2. Sélectionner album pour afficher une liste de tous les morceaux de album.
3. Sélectionner une chanson de la liste pour commencer à la lire.

Titres :

1. Toucher pour afficher une liste de toutes les titres de l'USB.
2. Pour commencer la lecture, sélectionner un chanson dans la liste.

Genres :

1. Toucher pour voir les genres stockés sur l'USB.
2. Sélectionner un genre pour afficher une liste de tout le contenu de ce genre.
3. Sélectionner l'artiste pour afficher une liste des albums. Sélectionner un album pour afficher une liste de chansons.

4. Sélectionner un fichier pour démarrer la lecture.

Podcasts, Compositeurs, Livres audio, Vidéos, et Vue Dossiers sont affichés lorsque Plus est sélectionné depuis le bas de l'écran.

Podcasts :

1. Toucher pour voir les podcasts stockés sur l'USB.
2. Sélectionner un podcast.
3. Sélectionner un épisode pour démarrer la lecture.

Compositeurs :

1. Toucher pour voir les compositeurs stockés sur l'USB.
2. Sélectionner Compositeurs pour afficher une liste des albums de ce compositeur (compositeur).
3. Sélectionner un album pour afficher une liste de chansons.
4. Sélectionner une chanson de la liste pour commencer à la lire.

Prise auxiliaire

La console centrale de ce véhicule dispose d'une prise d'entrée auxiliaire sous l'accoudoir. Parmi les sources audio auxiliaires possibles :

- Ordinateur portable
- Lecteur de musique audio

Cette prise n'est pas une sortie audio. Ne pas brancher de casque d'écoute dans la prise d'entrée auxiliaire. Configurer un appareil auxiliaire lorsque le véhicule est en stationnement (P).

Brancher un câble de 3,5 mm (1/8 pouce), de l'appareil auxiliaire jusqu'à la prise d'entrée auxiliaire. Quand un appareil est branché, le système peut lire l'audio et sa diffusion par les haut-parleurs du véhicule.

Si un appareil auxiliaire a déjà été connectée, mais qu'une source différente est actuellement active, toucher le bouton d'écran MÉDIAS pour faire défiler les écrans de source audio, jusqu'à ce l'écran de la source Entr.AUX soit affiché.

Lecture depuis le port AUX

Un appareil auxiliaire est lu via le système audio et est contrôlé via l'appareil lui-même.

Menu AUX

Effleurer le bouton d'écran MÉDIAS pour afficher le menu Entr.AUX et les éléments suivants peuvent s'afficher :

Réglages de tonalité : Sélectionner pour régler Basse, Médianes, Treble, équilibrage gauche/droite, équilibrage avant/arrière et égalisateur (EQ). Se reporter à *Radio AM-FM* ⇨ 10.

Volume audio (Si le véhicule en est équipé) : Cette fonction règle le volume en se basant sur la vitesse du véhicule. Se reporter à *Radio AM-FM* ⇨ 10.

Technologie de compensation de bruit Bose AudioPilot (selon l'équipement) : Cette fonction règle le volume en se basant sur le bruit dans le véhicule et la vitesse. Se reporter à *Radio AM-FM* ⇨ 10.

Modes DSP (selon l'équipement) : Avec le système ambiophonique Bose, cette fonction règle les modes DSP. Consulter « Modes DSP » dans *Radio AM-FM* ⇨ 10.

Bluetooth Audio

Si équipé, la musique sera lue d'un appareil Bluetooth jumelé. Consulter *Bluetooth (Présentation)* ⇨ 61 ou *Bluetooth (Commandes Infotainment)* ⇨ 62 ou *Bluetooth (Reconnaissance vocale)* ⇨ 66 pour le jumelage d'un appareil.

La musique peut être contrôlée par les commandes de l'infodivertissement (Infotainment system) ou les commandes sur l'appareil.

La musique peut être lancée en appuyant sur MEDIA, sur la façade, ou en touchant l'icône MÉDIAS à la page d'accueil.

Pour lire de la musique via Bluetooth :

1. Mettre sous tension l'appareil, le jumeler et connecter l'appareil.

- Une fois jumelé, aller sur l'application audio de la page d'accueil ou via le bac des applications. Sélectionner MEDIAS jusqu'à ce que Bluetooth s'affiche.

Menu Bluetooth Audio

Toucher le bouton d'écran MENU pour afficher le menu Bluetooth Audio. Les fonctions suivantes peuvent être disponibles :

Tonalité : effleurer + ou - pour les réglages de tonalité. Se reporter à *Radio AM-FM* ⇨ 10.

Volume audio (selon l'équipement) : cette fonction règle le volume en se basant sur la vitesse du véhicule. Se reporter à *Radio AM-FM* ⇨ 10.

Technologie **Bose AudioPilot de compensation de bruit (selon l'équipement)** : cette fonction règle le volume en se basant sur le bruit dans l'habitacle et la vitesse du véhicule. Se reporter à *Radio AM-FM* ⇨ 10.

Toucher  pour revenir au menu précédent.

Gérer les appareils Bluetooth : effleurer pour aller à la page Bluetooth afin d'ajouter ou retirer des appareils.

En utilisant la source audio Bluetooth, la radio peut être incapable de lancer certaines applications sur votre appareil. Utiliser l'appareil pour démarrer une lecture audio lorsque ceci peut être fait sans risque.

Tous les appareils démarrent l'audio de manière différente. Lors de la sélection de Bluetooth audio comme une source, la radio peut s'afficher à l'écran comme pausée. Appuyer sur Play (Lire) sur l'appareil ou appuyer ► pour commencer la lecture.

Certains téléphones prennent en charge l'envoi des informations de Musique Bluetooth pour les afficher sur la radio. Lorsque la radio reçoit ces informations, elle vérifiera si des informations sont disponibles et les affichera. De plus amples informations sur les fonctions Bluetooth prises en charge peuvent être consultées sur www.gm.com/bluetooth.

Système OnStar

OnStar 4G LTE



En cas d'équipement OnStar 4G LTE, jusqu'à sept appareils, tels que des smartphones, des tablettes et des ordinateurs portables peuvent être connectés à l'Internet à grande vitesse à travers le point chaud Wi-Fi intégré du véhicule.

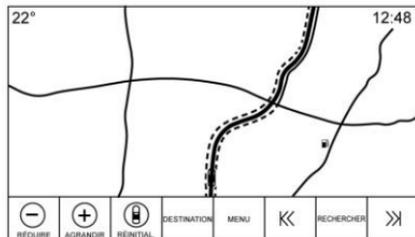
Appeler le numéro 1-888-4-ONSTAR (1-888-466-7827) pour se connecter au conseiller OnStar afin d'obtenir de l'aide. Consulter le site www.onstar.com pour prendre connaissance de la disponibilité selon les véhicules, des détails, et des limitations liées au système. Les services et la connectivité varient par marque, modèle, année, fournisseur, disponibilité et conditions. Le service 4G LTE est

disponible sur certains marchés. Le rendement 4G LTE est basé sur les moyennes de l'industrie et la conception des systèmes du véhicule. Certains systèmes exigent un abonnement.

Navigation

Utilisation du système de navigation

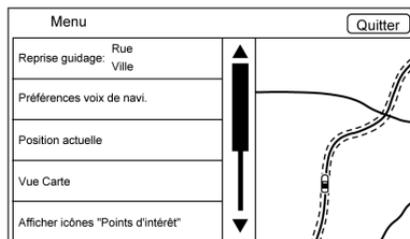
Effleurer NAV de la page d'accueil ou l'icône Nav dans les applications pour accéder à l'application de navigation.



Effleurer MENU à partir de la vue cartographique pour accéder au Menu Navigation. Les fonctions affichées dans Menu Navigation peuvent être sélectionnées pour régler les préférences de navigation.

Pour quitter une liste, effleurer le bouton d'écran Exit (quitter) du coin supérieur droit de la carte pour retourner à la vue cartographique principale.

Quand l'écran n'est pas utilisé, il se désactive après un délai et supprime les commandes. Effleurer n'importe quel endroit le long de la base ou du sommet de l'écran pour afficher les commandes.



Les fonctions de navigation supplémentaires sont :

- Annuler l'itinéraire/Poursuivre à
- Préférences voix de navi.
- Position actuelle
- Vue Carte
- Préférences d'itinéraire

- Afficher icônes « Points d'intérêt »
- Données personnelles

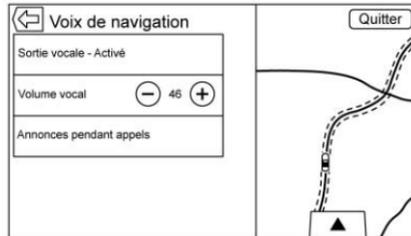
Annuler l'itinéraire/Reprise guidage

- Si le mode est le guidage d'itinéraire, ce bouton d'écran affiche Annuler l'itinéraire. Toucher Annuler l'itinéraire pour annuler le guidage d'itinéraire. Plus aucune invite ne sera affichée à l'écran. L'élément de la liste revient sur Reprise guidage.
- Toucher le bouton d'écran Reprise guidage pour reprendre le guidage d'itinéraire de la dernière saisie de la destination.
- La dernière location pour laquelle le système a fourni un guidage peut être reprise en touchant cet élément de liste.
- Si l'itinéraire inclut des points de passage, l'itinéraire complet peut être interrompu en utilisant l'élément de la liste Cancel Guidance (annuler le guidage). Lorsque Resume Guidance

(reprise de guidage) est effleuré, tous les points de passage sont repris pour l'itinéraire.

Préférences voix de navi.

Effleurer l'élément de la liste des préférences vocales de navigation pour régler les préférences vocales suivantes :



- Voice Prompts On-Off (Invites vocales On-Off)
- Volume vocal
- Prompts During Phone Calls On-Off (Invites pendant les appels téléphoniques On-Off)

Voice Prompts (Invites vocales)

Effleurez l'élément de liste Voice Prompts (Invites vocales) pour faire basculer les avis vocaux Activé et Désac..

Volume vocal

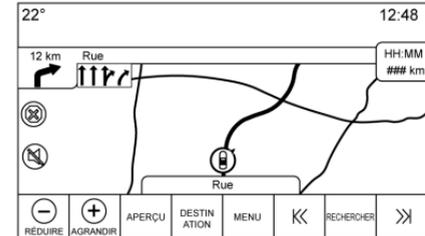
Régler le volume de la rétroaction audio en touchant - ou +. Si le volume principal est réglé au moment où une invite de manœuvre est énoncée, le volume de l'invite est mis à jour et enregistré.

Annonces pendant appels

Si cette fonction est activée, le système affiche une invite plus courte en cours d'appel téléphonique. Ce réglage peut être configuré si une invite souhaite être entendue pendant une conversation téléphonique.

Lorsque ce réglage est Désac., seule une courte tonalité d'alerte se fait entendre lors de l'approche d'une manœuvre.

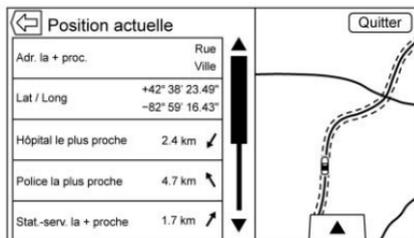
Voice Prompts Mute Icon (Icône de mise en sourdine des invites vocales)



La vue cartographique étant affichée, effleurer l'icône de mise en sourdine à gauche de la carte pour activer ou désactiver les invites vocales.

Position actuelle

Toucher l'élément de la liste Position actuelle pour afficher une liste Position actuelle.



Les informations suivantes sont affichées sur la liste Position actuelle :

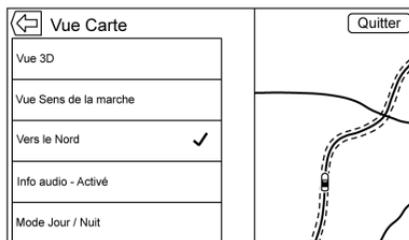
- Adr. la + proc.
- Lat/Long
- Hôpital le plus proche
- Police la plus proche
- Stat.-serv. la + proche
- Ass. rout. la + proche

Effleurer l'une des options pour afficher les détails de destination au sujet de l'emplacement sélectionné pour commencer l'itinéraire.

Toucher le bouton Adr. la + proc., puis sur le bouton d'écran Enreg. pour mémoriser la location actuelle sur Address Book (Carnet d'adresses).

Map View (vue cartographique)

Toucher pour sélectionner la vue cartographique souhaitée.



Une case à cocher s'affiche pour indiquer la sélection d'une vue.

3D View (Vue 3D) : La vue 3D est une vue d'orientation suivant le cap, mais qui inclut une perspective. Les éléments de la carte apparaissent plus gros au fur et à mesure que le véhicule se rapproche.

Heading Up View (vue d'orientation suivant le cap) : La vue d'orientation suivant le cap maintient la direction actuelle du véhicule sur le haut de la vue. L'icône du véhicule fait toujours face au haut de la vue au fur et à mesure que la carte tourne.

North Up View (vue d'orientation suivant le nord) : La vue d'orientation suivant le nord maintient le nord sur le haut de la vue. L'icône du véhicule est placée sur le centre de la vue et tourne pour indiquer la direction du véhicule.

Informations audio marche/arrêt : Effleurer pour activer et désactiver l'information audio depuis la vue cartographique principale.

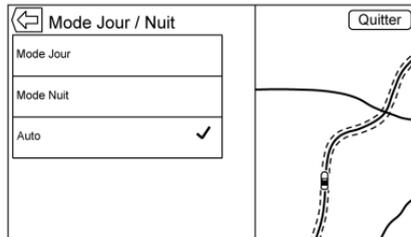
L'écran d'état audio se compose de :

- Station Frequency (fréquence de station)
- Artist Information (informations sur l'artiste)
- Song Information (informations sur la chanson)
- Commandes ► / || ou << ou >> de station et de canal

Toucher les commandes de station << ou >> pour passer sur la station ou le canal numérique suivant ou précédent avec le signal le plus puissant.

Lorsque le panneau d'état audio affiche les informations sur les artistes et les chansons, effleurer les commandes \ll ou \gg pour passer à la piste suivante ou précédente selon le mode média en cours.

Day/Night Mode (mode jour/nuit)



Effleurer pour accéder au menu Day/Night Mode (mode jour/nuit).

Les options sont :

- Mode Day (jour) : Rend l'arrière-plan de la carte plus lumineux.
- Mode Night (nuit) : Assombrit l'arrière-plan de la carte.

- Auto : Règle automatiquement l'arrière-plan de l'écran en fonction des conditions de luminosité extérieure.

3D Buildings On/Off (Bâtiments en 3D On/Off) : Lorsque l'information de bâtiment en 3D est disponible pour une zone particulière, les icônes s'affichent à un niveau avec zoom. Au cas où un autre bâtiment pourrait cacher la position actuelle du véhicule, le bâtiment est affiché en transparence de sorte que l'icône du véhicule soit visible. Effleurer pour activer et désactiver la fonction de bâtiments en 3D.

Autozoom On/Off (Zoom automatique On/Off) : À certains niveaux de zoom, le détail de rue est supprimé pour maintenir une vue non cloisonnée. Effleurer pour activer et désactiver la fonction de zoom automatique.

Préférences d'itinéraire

Effleurer l'élément de la liste Routing Preferences (préférences d'itinéraire) pour accéder au menu des préférences d'itinéraire. Des

options sur la façon de créer des itinéraires pour le guidage d'itinéraire sont listées sur ce menu.

Style d'itinéraire

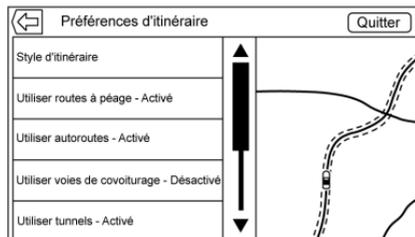
Toucher cet élément de liste pour modifier les préférences de type d'itinéraire.

Les options sont :

- Fast (rapide) (par défaut)
- Eco Friendly (écologique) (si équipé)
- Court
- Configure Eco Profile (configurer le profil eco)

L'élément Configure Eco Profile (configurer le profil eco) peut être utilisé pour configurer deux paramètres pour l'itinéraire écologique. Ces paramètres sont la charge sur le toit et la remorque. Pour chaque paramètre, les options sont None (aucun), Small (petit), Medium (moyen), et Large (gros). Toucher pour faire défiler la liste. La valeur par défaut pour les deux paramètres est None (aucun).

Ces préférences sont utilisées pour tous les itinéraires créés.



Les préférences de segment d'itinéraire sont d'autres options affichées sur le menu de Routing Preferences (préférences d'itinéraire).

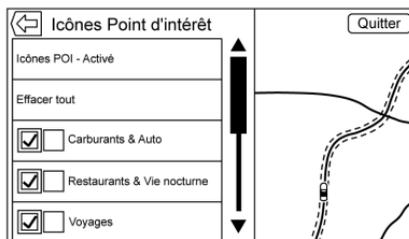
Celles-ci comprennent :

- Activation/désactivation de l'utilisation des routes à péage
- Activation/désactivation des autoroutes
- Activation/désactivation des voies de covoiturage
- Activation/désactivation de l'évitement des ralentissements de circulation
- Activation/désactivation des tunnels

- Activation/désactivation des routes avec restriction d'horaire

Afficher icônes « Points d'intérêt »

Les icônes de points d'intérêt (POI) peuvent être affichées sur la carte à l'aide de cette vue.

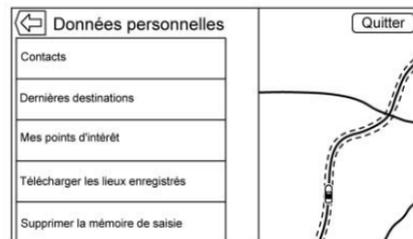


- Les icônes de point d'intérêt (POI) peuvent être activées et désactivées. Toucher la case à cocher à côté de l'icône POI pour afficher l'icône.
- Effleurer Clear All (tout effacer) pour réinitialiser les icônes qui sont affichées sur la carte.
- Une sous-catégorie peut être sélectionnée au lieu de la catégorie complète. Toucher l'élément de liste plutôt que la case à cocher. Les sous-catégo-

ries s'afficheront. Sélectionner une de ces catégories pour naviguer vers le bas de la hiérarchie.

- Lorsqu'une catégorie de haut niveau a certaines de ses sous-catégories sélectionnées, la case à cocher adjacente est grisée. Ceci indique que seules certaines catégories sont affichées. Toucher la case à cocher grisée pour activer (on) ou désactiver (off) toutes les icônes de cette catégorie.

Personal Data (données personnelles)



Les données que le système a enregistrées pendant l'utilisation du système de navigation peuvent être gérées grâce à :

- Contacts
- Recent Destinations (récentes destinations)
- My POIs (mes points d'intérêt) (si équipé)
- Upload Saved Locations (Télécharger locations enregistrées)
- Supprimer Autocomplete

Contacts

1. Effleurer Delete All Entries (supprimer toutes les entrées) pour supprimer la liste entière des contacts. Un message contextuel s'affiche pour confirmer.
2. Effleurer Edit Contacts List (modifier la liste des contacts) pour afficher les contacts à modifier.

Dernières destinations

- Effleurer Delete Individual Destinations (effacer destinations individuelles) pour afficher une liste de destinations récentes. Sélectionner l'entrée individuelle à effacer.
- Effleurer Delete All Destinations (effacer toutes les destinations) pour effacer la liste des destinations récentes. Un message contextuel s'affiche pour confirmer la suppression.

Mes points d'intérêt

- Effleurer My POIs (mes points d'intérêt) pour afficher le menu des autres options.
- Sélectionner Delete Individual Categories (effacer catégories individuelles). Une liste de catégorie My POIs (mes points d'intérêt) s'affiche.
- Sélectionner l'entrée individuelle à effacer.
- Effleurer Delete All My POIs (supprimer tous mes points d'intérêt) pour supprimer la liste

entière des catégories.

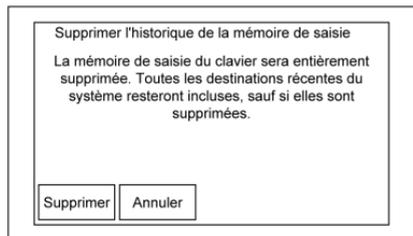
Un message contextuel s'affiche pour confirmer la suppression.

Télécharger les lieux enregistrés

- Effleurer Upload Saved Locations (Télécharger locations enregistrées) pour enregistrer la liste de contacts de véhicule et tous MyPOIs (mes points d'intérêt) qui ont été enregistrés sur le véhicule.
- Une fois que les emplacements sauvegardés ont été téléchargés sur une clé USB, ils peuvent être transférés à un véhicule différent ou restaurés dans la liste actuelle des contacts.

Supprimer la mémoire de saisie

Effleurer le bouton d'écran Delete (supprimer) du menu Delete Autocomplete History (supprimer l'historique complet de la voiture) pour effacer les données personnelles du clavier.



Un écran instantané affiche un message de confirmation d'effacement de tout l'historique au clavier. Quand Delete (supprimer) est touché, le système efface toutes les adresses de navigation, les points d'intérêt, etc. Cependant, les destinations récentes ne sont pas supprimées. Effleurer Cancel (annuler) pour arrêter le processus.

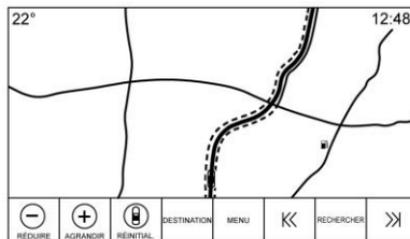
Réglages de carte

ZOOM +/- peut être utilisé pour régler l'échelle de visualisation de la carte. Lorsque la fin du niveau de zoom est atteinte, ZOOM +/- sera grisé.

Les échelles de zoom peuvent être configurées avec les unités anglo-saxonnes ou les unités métriques. Pour passer d'unités

anglo-saxonnes à métriques, consulter « Combiné d'instruments » sur le guide de l'automobiliste.

Fonctions de défilement



- Pour se déplacer sur la carte, toucher n'importe où sur l'écran de carte.
- Donner un coup de pouce ou faire glisser le doigt sur la carte ; la carte se déplace dans la direction du doigt.
- Lancer un doigt sur la carte ; la carte commence à défiler dans un mouvement court et continu.
- Toucher le lieu sur la carte ; la carte se recentre sur ce lieu qui vient d'être touché.

- Toucher deux fois le lieu sur la carte ; la carte zoome d'un niveau sur le lieu qui vient d'être touché.
- Lorsque la carte est recentrée et qu'elle n'est plus en relation avec la location du véhicule, un réticule sera affiché sur le centre de la carte. Le réticule restera affiché à l'écran, tant que la carte continue à se recentrer. Avec l'affichage du réticule, une légende avec des informations supplémentaires s'affiche. Si la carte est déplacée à partir de la location actuelle, le réticule ainsi que la légende disparaîtront.
- Toucher la légende à côté du réticule et une vue avec les détails de la destination s'affiche. À partir de cette vue, le guidage d'itinéraire peut être reçu ou enregistré sur la liste de contact du véhicule.
- Lorsque la carte est recentrée, la distance en ligne droite du véhicule au point choisi est affichée dans la légende. En outre une direction du cap sous

la forme d'une flèche est affichée pour indiquer la direction. La flèche est affichée par rapport à la direction du cap actuelle du véhicule.

- Effleurer l'icône POI sur la carte ; le nom du POI est affiché dans la légende d'adresse avec le nom de la ville et celui du pays. Si la légende est sélectionnée, les détails de la destination du POI sont affichés.
- Lorsque la carte a été éloignée du véhicule, toucher RÉINITIAL. pour faire revenir a carte sur la position actuelle.
- Toucher le bouton Aperçu pour obtenir rapidement une vue complète de tout l'itinéraire. Le bouton Aperçu de l'itinéraire s'affiche à la place du bouton RÉINITIAL. en cours de guidage d'itinéraire. Toucher RÉINITIAL. pour faire revenir la carte à la position actuelle.

Cartes

La base de données cartographiques est mémorisée dans une mémoire flash utilisée dans le système de navigation.

Régions détaillées

Les attributs du réseau routier pour les régions détaillées sont contenus dans la base de données cartographiques. Les attributs se composent d'informations telles que les noms de rue, les adresses de rue et les restrictions de changements de direction. Une région détaillée se compose de principaux axes routiers, les routes de desserte et les routes résidentielles. Les régions détaillées indiquent des points d'intérêt (POI) comme des restaurants, aéroports, banques, hôpitaux, postes de police, stations-services, attractions touristiques et monuments historiques. La base de données cartographiques peut ne pas inclure des données pour les régions nouvellement construites ou des corrections de base de données cartographique qui ont été effectuées après la production. Le

système de navigation fournit un guidage d'itinéraire complet dans les régions de carte détaillées.

Symboles de navigation

Voici les symboles les plus courants qui apparaissent sur une carte.



ou



Le symbole véhicule indique la position actuelle sur la carte et la direction vers laquelle le véhicule se déplace. Lorsque le guidage d'itinéraire est activé, un cercle avec une

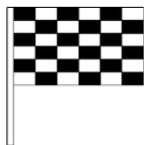
flèche est ajouté au symbole du véhicule indiquant la direction de la destination.

Légende de l'adresse du véhicule

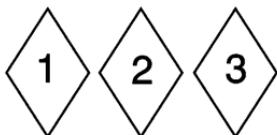
Tapoter sur l'icône du véhicule pour afficher l'adresse actuelle du véhicule en surimpression sur la carte, à côté de l'icône de véhicule dans la légende. Taper de nouveau pour cacher les informations.

Toutes les informations d'adresses concernant la location actuelle du véhicule seront affichées, y compris les noms de rue, de ville et d'état.

Taper sur cette légende pour mémoriser l'adresse actuelle sur le carnet d'adresses du véhicule.

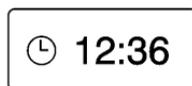


Le symbole destination marque la destination finale après la définition d'un itinéraire.



Le symbole de point d'itinéraire indique un ou plusieurs points d'itinéraires définis.

Un point de passage est une escale sur l'itinéraire.



La durée du trajet estimée jusqu'à la destination s'affiche. Effleurer le bouton Arrivée pour basculer entre durée et distance avant l'arrivée à destination.



Ce symbole indique la manœuvre recommandée qui devrait être effectuée. Toucher ce symbole affichera la liste des changements de direction ou la liste des points de passage.



Le symbole No GPS (pas de GPS) apparaît lorsqu'il n'y a pas de signal satellite GPS (système de positionnement mondial). Lorsque le GPS est perdu, le véhicule ne pourra pas être précisément localisé sur la carte.

Autozoom

Lorsque le véhicule s'approche de la location d'une manoeuvre à effectuer, la carte est automatiquement zoomée en avant pour offrir plus de détails.

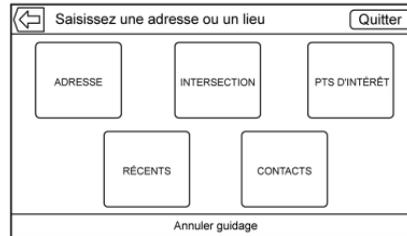
Si un guidage de voie est disponible pour la manoeuvre, il sera également affiché.

Lorsque le système commence à effectuer l'autozoom, le zoom sera à son niveau minimum. Une fois la manoeuvre effectuée, le système fera lentement un zoom arrière.

Destination

Si le guidage d'itinéraire n'est pas activé, effleurer NAV sur la page d'accueil pour accéder à la vue cartographique. Effleurer l'icône Destination de la vue cartographique pour saisir une destination. Les méthodes disponibles pour saisir une destination sont : reconnaissance vocale, adresse, destination récente, contacts, et POI. Plusieurs options peuvent être sélectionnées pour planifier un itinéraire. Certains éléments de la desti-

nation peuvent être grisés si aucune destination n'a été précédemment saisie ou enregistrée.



Effleurer le bouton DESTINATION pour accéder aux vues de saisie de destination.

Méthodes de recherche disponibles

- Adresse (saisies par hiérarchie)
- Intersection
- Points d'intérêt (POI)
- Destinations récentes
- Contacts

Effleurer le bouton DESTINATION et la vue de la dernière destination utilisée est affichée. Ce mode est retenu. L'élément initial par défaut est l'adresse.

Alerte de manoeuvre de prochain changement de direction de navigation

Le système de navigation a besoin dans certaines conditions d'attirer l'attention du conducteur.

Si le système n'est pas dans une application de navigation lorsqu'une invite de manoeuvre proche est donnée, une alerte est affichée. L'alerte se compose d'un témoin de changement de direction et d'un bouton pour afficher la vue principale de navigation ou pour rejeter l'alerte.

L'alerte se compose également du nom de la rue à laquelle le changement de direction doit être fait et une barre de compte à rebours.

Majuscules automatiques

La touche de majuscule est activée automatiquement lorsqu'un point est saisi au clavier. Lorsque le premier caractère est saisi après le point, le caractère suivant est en minuscule.

Clavier alphanumérique

Le clavier est utilisé pour des locations multiples sur le système et peut être utilisé avec de nombreuses fonctions. Le système de navigation utilise les lettres et les chiffres du clavier.

Le clavier peut également être modifié pour inclure des caractères appropriés à la région configurée dans les paramètres du véhicule.

✓ : Toucher pour chercher les détails de la destination d'une adresse ou d'un point d'intérêt saisi dans le champ de texte. Une fois que ✓ est effleuré, l'indicateur d'activité s'affiche dans la liste des correspondances possibles.

▽ : Toucher pour afficher une liste de correspondances.

En cas de plusieurs correspondances possibles, une flèche de liste déroulante est affichée après le texte de remplissage automatique. Cette liste déroulante affiche une liste complète de correspondances. Toucher la correspondance appropriée sans avoir à saisir de texte supplémentaire.

X : Toucher pour effacer le dernier caractère saisi. Toucher et maintenir le contact sur ce bouton d'écran pour effacer le champ de texte complet. Si le champ de texte complet a été sélectionné, ce bouton d'écran devient un bouton Undo (annuler). Toucher Undo (annuler) restaurera la liste effacée.

Exit (quitter) : Toucher pour revenir sur la vue cartographique précédente.

SYM : Toucher pour afficher le clavier de symboles.

ESPACE : Effleurer pour saisir un espace entre les caractères ou les mots d'un nom.

⤴ : Toucher pour afficher le sélecteur d'interaction.

⊕ : Selon l'équipement, toucher pour permuter entre le clavier alphanumérique et la reconnaissance de caractères.

Caractères spéciaux

Lorsque les caractères sont saisis au clavier, une fenêtre contextuelle de la lettre touchée s'affiche au-dessus de la touche qui est touchée.

Continuer à toucher et maintenir le contact, et tous les caractères spéciaux supplémentaires associés à cette lettre s'affichent autour de la lettre. Pour sélectionner un des caractères spéciaux, faire glisser un doigt sur la gauche ou la droite pour mettre en surbrillance le caractère spécial.

Liste de caractères spéciaux

Les caractères suivants ont des caractères spéciaux qui leur sont associés :

E - É Ê Ë Ì Í Î Ï	More Characters:
Y - Ÿ	0 - °
U - Û Ü Ú Û Ü	! - ¡
I - İ Ĩ Ĵ Ķ	\$ - ¥ £ ¢
O - Ö Ø œ Ó Ò Ò Ò Ò	& - §
A - À Á Â Ã Ä Å Æ Ā Ā Ā	" - « »
S - ß (for lowercase s) Š š	? - ¿
L - Ł	{ - { {
Z - Ž ž ž	} - } }
C - Ć ć Ć	.com - .net .org
N - Ń ń	
..	

Reconnaissance d'écriture manuscrite

La reconnaissance d'écriture manuscrite est offerte pour remplacer l'utilisation d'un clavier. Cette méthode de saisie de caractères permet d'écrire des caractères au lieu de les choisir sur un clavier. La reconnaissance d'écriture manuscrite est dotée de deux modes, Majuscules et Majuscules et minuscules. Le mode Majuscules est utilisé pour la saisie de destination alors que le mode Majuscules et minuscules est utilisé pour tous les autres modes de saisie de caractères. Cette fonction est disponible en touchant le bouton globe de l'écran de clavier.

L'écran de reconnaissance d'écriture manuscrite est divisé en plusieurs zones :

- **Bloc à dessins** : C'est la zone pour dessiner un caractère. Dessiner un caractère dans la zone d'affichage.

Une fois le premier caractère terminé, une représentation de ce caractère peut être vue et c'est une réponse sonore. Si le caractère est celui dessiné, le prochain caractère peut être immédiatement commencé.

- Pour effacer le dernier caractère saisi, tracer une ligne de gauche à droite sur le champ du caractère pour le barrer.
- Pour créer un espace, tracer une ligne de droite à gauche sur le champ de caractère.
- **Liste de suggestions prioritaires** : Cette zone affiche une liste de suggestions pour le caractère dessiné. Si la reconnaissance de caractère affiche un caractère incorrect, chercher sur la liste si le caractère

souhaité est disponible. Faire défiler la liste vers le haut ou le bas puis surligner le caractère souhaité. Sélectionner un caractère de la liste remplacera le caractère incorrect par celui choisi. Le caractère est affiché dans la section de saisie de caractère de l'écran.

- **Saisie de caractère** : C'est une zone située sur le haut de l'écran. Cette section peut apparaître différemment selon la fonction étant utilisée.

Réglages des options

Cette section est la zone sur le côté droit de l'écran de reconnaissance de caractères. L'affichage de cette section sera différent uniquement si les caractères affichés sur l'écran sont en Majuscules ou en Majuscules et minuscules.

-  Sélectionner depuis l'écran tactile. Le réglage de la vitesse de traçage réglera la vitesse de la fonction de reconnaissance de caractère. Les réglages sont : Rapide, par défaut et lente.

- **Confirmation sonore** : Toucher pour activer ou désactiver la confirmation sonore.

La confirmation sonore est une réponse sonore à une action qui s'est produite en utilisant la reconnaissance de caractère.

- **ABC/abc** : Sélectionner depuis l'écran tactile pour afficher les jeux de caractères disponibles. Sélectionner un jeu de caractères à modifier. Plusieurs jeux de caractères peuvent ne pas être pris en charge par certaines régions. Ce bouton permet également d'afficher la première lettre majuscule du premier mot des caractères en majuscule ou en minuscule actuellement activés dans le mode Majuscules et minuscules. Si un seul jeu de caractères est disponible pour la région souhaitée, toucher la reconnaissance de caractères simplement ouvrira et fermera la fenêtre de reconnaissance de caractères.

Si le mode Majuscules et minuscules est pris en charge, le dernier bouton de la reconnaissance de caractères sera pour majuscules et minuscules.

Recherche en une fois

Saisir une adresse, un contact ou un point d'intérêt complet ou partiel dans la barre de recherche : le système recherche et affiche toutes les correspondances.

Les contacts qui sont recherchés comprennent à la fois la liste des contacts du téléphone connecté et la liste des contacts du véhicule.

Processus de recherche

Le processus avec priorité de recherche contribue à réduire la durée des recherches. Si une correspondance à 100 % est trouvée lorsqu'un type de recherche est utilisé, les autres recherches s'arrêtent.

Le système conduit la recherche dans l'ordre suivant :

1. Liste des contacts du véhicule

2. Liste des contacts de téléphone connecté
3. POI (points d'intérêt)
4. Adresses

Les contacts sont utilisés en premier lieu parce que la liste est relativement courte et peut être parcourue rapidement.

Les points d'intérêt sont utilisés ensuite car la durée nécessaire à la recherche du point d'intérêt moyen est cohérente. Moins d'écarts pendant une recherche signifie moins d'attente.

Les adresses viennent en dernier lieu parce que l'écart standard en recherche d'adresse est très grand. Certaines recherches d'adresse sont très rapides mais d'autres peuvent durer très longtemps. De ce fait, la recherche d'adresse ne doit pas être utilisée sauf si une bonne correspondance ne peut être trouvée parmi les contacts ou les centres d'intérêt.

Autocomplete

L'information autocomplete est préchargée avec toutes les destinations récentes et les noms de catégorie de point d'intérêt. Les recherches précédentes de nom de point d'intérêt sont mémorisées.

Si uniquement un type de résultat est trouvé, l'écran de résultats du type unique est affiché. Avec chaque groupe, elles sont énumérées dans l'ordre de confiance. Ceci signifie que le résultat le plus fiable est le premier de la liste.

Si plusieurs types de correspondances sont trouvés, le résultat est présenté avec les correspondances les plus fiables.

Les correspondances d'adresse et de contact s'affichent sur toute la largeur. Les résultats de correspondance affichent les icônes uniques pour les adresses entières, les rues, les intersections, les localités, les États et les pays.

Les centres d'intérêt s'affichent dans une liste divisée avec la carte du côté droit affichant les emplace-

ments des correspondances. L'icône de marque ou l'icône de catégorie s'affiche pour les résultats de correspondance.

Lorsqu'une liste s'affiche, les résultats d'un type particulier peuvent être filtrés en effleurant les boutons de filtre du haut de l'écran. En l'absence de résultats particuliers pour un type sélectionné, un message est indiqué dans la liste.

Par exemple :

- En l'absence d'adresses : « No Addresses Found Within <state/region> » (aucune adresse n'est trouvée dans l'État/la région).
- En l'absence de point d'intérêt : « No POIs Found Within<75 km/50 mi/800 km/500 mi>. » (aucun point d'intérêt trouvé dans les <75 km/50 mi/800 km/500 mi>). Cette distance est affichée en fonction du rayon et des unités actuelles sélectionnés.
- En l'absence de contact : « No Contacts Found. » (aucun contact trouvé)

Le système effectue des recherches partielles sur les contacts. Dès lors, la saisie d'un premier nom ou d'un dernier nom permet de trouver une correspondance. Le nom entier de contact ne doit pas être saisi pour la recherche.

L'effleurement d'un contact mentionné dans la liste des résultats affiche les détails de contact standard pour sélectionner un élément tel qu'une adresse pour lancer le guidage d'itinéraire ou un numéro de téléphone pour lancer un appel téléphonique.

Adresse

- Une destination peut être atteinte en saisissant sur le clavier l'adresse, l'intersection, la route ou les voies d'accès des

autoroutes. Ces informations sont saisies et affichées dans le champ d'informations. Effleurer l'icône de recherche pour lancer la recherche.

Par exemple :

Ville : Crawford

Rue : Rue principale

N° de maison : 12334

- Les informations sur le pays n'ont pas besoin d'être saisies dans le champ de recherche si l'adresse saisie est située dans le même État.
- Quelle que soit la vue du clavier, le dernier texte qui a été saisi, même sans recherche effectuée, sera affiché.
- Une adresse complète ou partielle peut être saisie dans le champ de recherche. Si une adresse partielle est saisie, le système essaie d'utiliser la connaissance locale pour remplir les informations supplémentaires. Par exemple, si aucun nom de ville ou d'État n'est donné, le système prend comme

hypothèse que la recherche concerne quelque chose dans la ville actuelle ou une ville proche dans le pays actuel. Le système est également capable de reconnaître les formats d'adresse selon les autres régions.

Si une adresse de destination ou une location étant saisie est hors du pays, l'abréviation du nom du pays doit être saisie après l'adresse.

Fautes d'orthographe

Le système peut offrir des alternatives si le terme recherché n'est pas exactement trouvé. Le système utilise le terme le plus proche qu'il trouve et fournit ces résultats.

Le système recherche tout d'abord le terme complet tel que saisi. Si aucune correspondance n'est trouvée, des mots partiels sont utilisés.

Recherche en cours

Effleurer l'icône Search (recherche), l'écran des résultats s'affiche alors avec l'indicateur d'activité. Il existe un élément de liste qui ne peut être sélectionné dans la liste qui dit

« Searching » (recherche en cours) pour indiquer que la recherche est en cours.

Une fois les résultats trouvés, l'écran de liste correcte s'affiche.

No Results Found (aucun résultat trouvé)

Si aucun résultat n'est trouvé à partir d'un terme de recherche saisi, un écran contextuel s'affiche indiquant qu'aucun résultat n'est trouvé. Effleurer le bouton d'écran OK pour retourner à la vue de clavier.

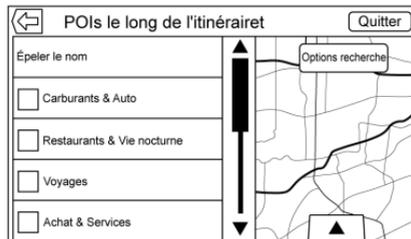
Affichage des résultats

Si une seule correspondance est trouvée à la fin d'une recherche, la liste n'est pas affichée mais la vue des détails de destination s'affiche. Effleurer Back (retour) depuis la vue Destination Details (détails de destination) pour retourner à l'écran de liste des résultats. S'il existait une recherche de point d'intérêt, l'icône Continue POI Search (poursuivre la recherche de point d'intérêt) est

disponible dans le cas où il ne s'agissait pas du point d'intérêt désiré.

Points d'intérêt (POI)

À la page d'accueil, effleurer l'icône NAV pour afficher une vue cartographique. Effleurer le bouton d'écran DESTINATION pour afficher les vues de saisie de destination.



1. Effleurer le bouton d'écran des points d'intérêt pour afficher une liste des catégories de point d'intérêt.

Le premier élément de la liste dans chaque liste de POI est une fonction de recherche. Pour le niveau le plus élevé des catégories, effleurer le bouton d'écran Spell Name

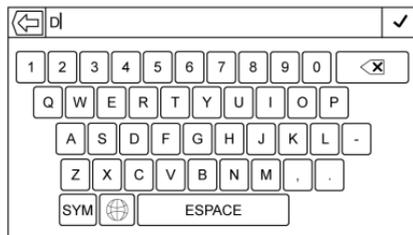
2. Sélectionner une catégorie de POI pour afficher les sous-catégories.
3. Si une sous-catégorie sélectionnée ne donne aucun résultat dans la zone environnante, la recherche est étendue jusqu'à ce qu'un résultat soit trouvé.
4. Si une catégorie de haut niveau est sélectionnée, telle que des restaurants, la carte fait un zoom avant sur la région à proximité de la position du véhicule pour afficher les premières correspondances les plus proches. Lorsqu'une liste s'affiche, elle peut être filtrée pour un type particulier en effleurant le bouton de filtre du haut de l'écran. S'il n'existe pas de résultats particuliers pour un type de filtre sélectionné, ceci est indiqué dans la liste.

5. Agrandir ou zoomer la carte à l'aide des mouvements de doigt pour minimiser la liste des POI et pour interagir avec la carte. Les icônes affichées auparavant sont toujours affichées et mises à jour. La liste est également mise à jour selon que la carte a été agrandie ou réduite. La recherche de POI est limitée à la région sur laquelle la carte a été déplacée.
6. Si la carte de recherche est effleurée pour être recentrée, le réticule s'affiche pour indiquer le centre de la nouvelle location de la recherche. Si une icône POI est effleurée avec la carte complètement agrandie, une légende pour cet emplacement s'affiche. Effleurer sur la légende pour afficher les détails de la destination.
7. Effleurer sur le bouton Reset Map (réinitialiser carte) pour revenir sur la carte pour effectuer un zoom et une recherche automatiques. La carte est recentrée autour de la position

du véhicule, l'itinéraire, la destination ou une autre location spécifiée dans la recherche. Le bouton RESET (réinitialiser) de carte est uniquement affiché si la carte est réglée manuellement.

Si des types multiples de correspondances sont trouvés, la liste All (tout) s'affiche avec les résultats triés par ordre de fiabilité, avec le résultat le plus fiable en haut de la liste.

Utiliser le clavier



Le POI peut être cherché en saisissant le nom du POI, la catégorie, le nom et la catégorie ou le numéro de téléphone à l'aide du clavier.

Par exemple, saisir les informations telles que :

Nom du POI : Worldwide Food

Catégorie du POI : Restaurants

Nom et catégorie du POI : Restaurants Worldwide Food

Numéro de téléphone du POI : 0001222555

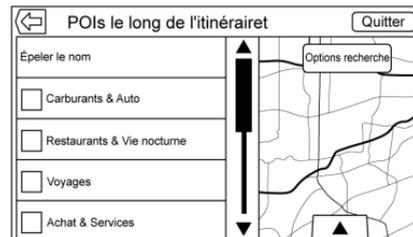
En outre, un emplacement peut être saisi si le point d'intérêt n'est pas proche. Cette recherche est ensuite réalisée autour de l'emplacement indiqué.

Par exemple, saisir les informations telles que :

Nom et emplacement de point d'intérêt : Worldwide Food Chicago IL

Les résultats de la recherche de POI avec le clavier s'affichent dans l'ordre où ils ont été trouvés.

POI Search Location (location de recherche de point d'intérêt)



En cas de navigation pour les points d'intérêt ou de recherche des résultats sur un clavier dans un emplacement différent de celui qui était recherché précédemment, effleurer le bouton Search Options (options de recherche) sur la vue cartographique pour spécifier un autre emplacement.

Effleurer une option affichée au menu Select Search Area (sélectionner la zone de recherche).

- POI le long de l'itinéraire
- POIs Nearby (points d'intérêt à proximité)
- POIs Near Destination (points d'intérêt près de la destination)

- POIs at Another Location (points d'intérêt à un autre emplacement)

POI favoris

Des locations, catégories ou un ID de chaîne POI particuliers peuvent être enregistrés comme favoris dans la vue des POI.

Tapoter sur la flèche vers le haut  pour découvrir le sélecteur d'interaction. Ensuite, le faire glisser pour découvrir les emplacements favoris.

Maintenir effleuré un emplacement favori puis effleurer la catégorie à sauvegarder. Si un ensemble de points d'intérêt est groupé, comme dans le cas d'une catégorie, la catégorie entière est sauvegardée dans les favoris en vue du rappel. Lorsqu'un ensemble de POI appartenant à un même ID de chaîne est enregistré dans les favoris, un message contextuel d'enregistrement de chaîne de POI s'affiche demandant d'enregistrer uniquement cet emplacement ou d'enregistrer la chaîne complète. Les points d'intérêt sont groupés uniquement

par chaîne lorsque l'ordre de tri est alphabétique. Effleurer le bouton Sort (trier) pour modifier l'ordre de tri.

Rappel d'une catégorie ou d'une chaîne de POI

Si une catégorie ou une chaîne de POI favorite est rappelée, le système affiche une liste des résultats correspondants à l'élément par défaut Nearby (à proximité), mais permet également une recherche sur d'autres locations. Effleurer le bouton Search Options (options de recherche) pour spécifier un emplacement différent.

Création et téléchargement de points d'intérêt prédéfinis (My POIs) (mes points d'intérêt)

Outre les points d'intérêt (POI) déjà mémorisés dans Infotainment System, des points d'intérêt prédéfinis peuvent être créés.

Lors de la création d'un predefined POI (point d'intérêt prédéfini), les coordonnées GSP pour la longitude

et la latitude de la location du point d'intérêt et un nom décrivant le point d'intérêt devront être saisis.

Après la création des points d'intérêt prédéfinis, ces points peuvent être téléchargés dans l'Infotainment System depuis un appareil USB.

Une fois téléchargées, les données de point d'intérêt deviennent une destination pouvant être choisie dans le menu My POIs (mes points d'intérêt).

Création d'un fichier de texte avec informations

Créer un fichier de texte en utilisant un simple logiciel d'éditeur de texte. Enregistrer ce fichier avec un nom et une extension .csv, par exemple « TomsPOI.csv ».

Saisir les informations du point d'intérêt dans le fichier de texte sous le format suivant :

- Coordonnées en longitude, coordonnées en latitude, « nom du point d'intérêt », « Informations supplémentaires », « Numéro de téléphone ».

Par exemple : 7.0350000, 50.6318040, « domicile de Michel », « 123 rue de Maple », « 02379234567 ».

- Les coordonnées GPS doivent être exprimées en degrés décimaux et peuvent être prises d'une carte géographique. Les informations supplémentaires et le numéro de téléphone sont optionnels.
- Le nom du point d'intérêt et la chaîne des informations supplémentaires ne doivent pas dépasser 60 caractères.
- Les informations sur le point d'intérêt pour chaque adresse de destination doivent être saisies sur une seule ligne individuelle.

Mémorisation de point d'intérêt sur une clé USB

Dans le répertoire racine d'un appareil USB, créer un nom de fichier, par exemple « myPOIs » (mes points d'intérêt). « F:\ » est le répertoire racine de la clé USB.

Dans le dossier « myPOIs », mémoriser le fichier de texte avec les points d'intérêt, par exemple « F:\myPOIs\TomsPOIs.csv » (F:\mesPI\TomPI.csv).

Télécharger le POI (point d'intérêt) sur l'Infotainment System

Connecter l'appareil USB contenant les informations de POI au port USB de l'infotainment system.

Un message s'affiche demandant s'il faut télécharger ou pas les informations du point d'intérêt de l'appareil USB. Tous les POI (points d'intérêt) sont enregistrés, même s'ils sont dans plusieurs dossiers.

Des sous-dossiers peuvent être créés pour organiser les points d'intérêt par catégories, par exemple, « F:\myPOIs\Restaurants\TomsPOIs.csv. »

Si le message est ignoré ou rejeté, aucune information de point d'intérêt ne sera téléchargée. Cette invite ne se reproduira pas pendant le cycle d'allumage en cours.

Lorsque le système a fini de télécharger, une fenêtre contextuelle s'affiche demandant de spécifier la catégorie pour les nouveaux points d'intérêt, si cela est souhaité.

Importation et écrasement des catégories

Lorsque des points d'intérêt sont trouvés sur un appareil média, la date du fichier est examinée et comparée à la date du fichier existant dans le système. Si le fichier étant téléchargé est plus récent que celui dans le système, cette catégorie particulière de points d'intérêt sera écrasée. Tous les autres points d'intérêt précédemment enregistrés dans d'autres catégories ne seront pas affectés.

Téléchargement Address Book (carnet d'adresses)

Si un carnet d'adresses est trouvé sur la clé USB connectée, la même alerte est utilisée pour indiquer que les locations ont été trouvées et qu'elles peuvent être téléchargées. Si un contenu existe déjà dans le carnet d'adresses du véhicule, le système demande si le contenu

mémorisé devrait être remplacé. Sélectionner Save (enregistrer) pour écraser et remplacer les informations du carnet d'adresses existant. Sélectionner Cancel (annuler) pour abandonner l'importation des informations.

Exploration des points d'intérêt téléchargés

Accéder aux points d'intérêt téléchargés en sélectionnant l'élément de liste My POIs (mes points d'intérêt) de la liste des points d'intérêt.

Modification de My POIs (mes points d'intérêt)

Les points d'intérêt téléchargés peuvent être modifiés au niveau d'une catégorie. Ces points d'intérêt peuvent être effacés comme une catégorie complète ou être réaffectés comme une autre catégorie. Pour modifier les catégories :

- Sélectionner le bouton Edit (modifier) sur l'écran de catégorie principal pour modifier les points d'intérêt. Les boutons

Edit (modifier) s'affichent à côté de chaque nom de catégorie. Aucune recherche de points d'intérêt ne s'effectue dans ce mode. Seules les fonctions de modification sont disponibles.

- Une fois que l'action comme la suppression ou la réaffectation a été choisie, les modifications sont immédiatement enregistrées.

Changing POI Categories (Modification des catégories de points d'intérêt) :

Les POI categories (catégories de points d'intérêt) peuvent être affectées à une différente catégorie en utilisant la même méthode que pour l'affectation d'une catégorie pour une entrée de carnet d'adresses. Lors de la modification, le côté droit de l'écran Infotainment affiche le nom actuel de la catégorie.

Deleting POI Categories (Suppression des catégories de points d'intérêt)

Les catégories de point d'intérêt peuvent être supprimées en sélectionnant Edit (Modifier), puis Delete (Effacer). Un message contextuel s'affiche pour confirmer la suppression.

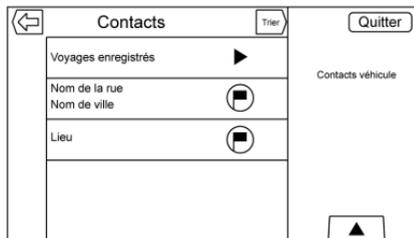
Destinations enregistrées

Sélectionner une destination enregistrée à partir des contacts ou destinations récentes.

Contacts

Sélectionner le bouton d'écran CONTACTS pour afficher la liste de contacts du véhicule ou d'un appareil Bluetooth connecté. Si un contact particulier est associé à une seule adresse, ce contact est doté d'un bouton de fonction d'élément de liste Quick Route (itinéraire rapide). Les contacts sans ce bouton Quick Route ont plusieurs adresses ou aucune adresse. Toucher le bouton Quick Route (itinéraire rapide) pour afficher les détails de destination.

Toucher une adresse, de Quick Route (itinéraire rapide) de la liste de contacts ou d'une adresse spécifique de la liste de détails de contact pour afficher sur la carte la destination montrant cette adresse.



Les trajets à partir de contacts peuvent être enregistrés et rappelés. L'ordre est basé sur la date à laquelle le trajet a été utilisé pour la dernière fois. Lorsque les trajets sont enregistrés, un titre par défaut du nom de la destination finale leur est donné. Si aucun trajet n'est enregistré, cet élément de liste sera caché.

Adding a New Contact (Ajout d'un nouveau contact)

Lors de la création d'un nouveau contact, le système de navigation enregistre automatiquement toutes les données de l'emplacement sélectionné dans un nouveau contact.

Les informations enregistrées sont mémorisées sous la forme suivante :

- Nom de l'emplacement enregistré en tant que prénom du contact
- Numéro de téléphone enregistré en tant que lieu de travail
- Adresse enregistrée en tant que lieu de travail
- Informations de point d'intérêt enregistrées en tant que notes
- Catégorie enregistrée dans le champ de catégorie

Le contact nouvellement créé est alors affichable en touchant le bouton d'écran Create New Contact (créer un nouveau contact).

Destinations favorites

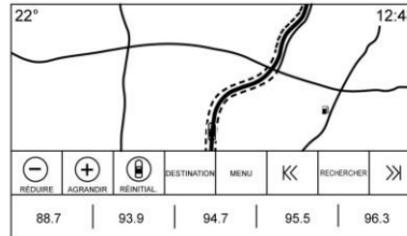
- Les destinations peuvent être enregistrées comme des favorites pour qu'elles puissent être rappelées plus tard. En fonction du favori, lorsqu'une adresse ou un POI favori est appelé, les détails de la destination s'affichent.
- Lorsqu'un itinéraire vers une adresse favorite est affiché, cette dernière est montrée comme activée. Toucher le favori activé pour interrompre cet itinéraire.
- Enregistrer les locations comme favorites pour un rappel ultérieur sur l'affichage des détails de destination.
- Enregistrer les trajets à partir du carnet d'adresses.

Enregistrement des favoris à partir de la liste des détails de contact

Un nom de contact ou toute autre information de contact comme un numéro de téléphone ou une adresse des détails de contact peut être enregistré comme favori.

- Toucher et maintenir le contact sur la location favorite tout en ayant le contact de la liste de détails de contact affiché. Le nom du contact et toutes les informations de contact peuvent être enregistrés.
- Toucher pour enregistrer comme favori. L'étiquette du favori sera le nom du contact.
- Toucher le favori pour afficher la destination.

Enregistrement des favoris à partir d'une carte

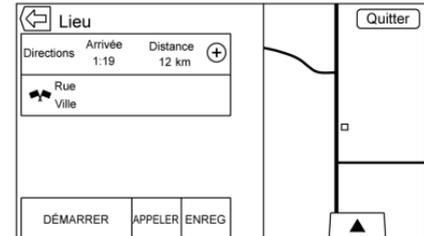


Les locations favorites peuvent être enregistrées à partir de la vue cartographique.

Si le mode n'est pas en guidage d'itinéraire, la location actuelle du véhicule sera enregistrée comme favori. Si le mode est en guidage d'itinéraire, la destination finale sera enregistrée.

Toucher et faire glisser sur la rangée de boutons du sélecteur d'interaction pour afficher les boutons Favorite (favori). Toucher et maintenir le contact sur location favorite sur Map View (vue cartographique) pour l'enregistrer.

Route guidance (guidage d'itinéraire)



- Effleurer Go (aller) pour aller sur la vue de navigation principale et démarrer un guidage d'itinéraire.
- Si le système a un itinéraire activé, une fenêtre contextuelle s'affichera, « What would you like to do with this destination ? » (que voulez-vous faire avec cette destination ?). Les options sont : Add As Waypoint (ajouter comme point de passage), Set New Destination (régler nouvelle destination), ou Cancel (annuler).
- Si un point de passage est ajouté, il est placé sur la location qui conduit à l'itinéraire le plus efficace.

- Il y a un nombre maximal de points de passage pouvant être ajoutés au système. Lorsque le nombre maximal de points de passage est atteint, une fenêtre contextuelle s'affiche indiquant qu'un point de passage doit tout d'abord être supprimé avant de pouvoir en ajouter un autre. Le système maintiendra ce point de passage dans la liste des points de passage en attente (Pending Waypoints) et il sera automatiquement ajouté à l'itinéraire, une fois qu'une position est disponible, en arrivant à un point de passage ou en effaçant un point de passage.
- Pour mémoriser une location, taper sur  pour afficher les boutons Favoris. Toucher et maintenir le contact sur une location favorite pour enregistrer la location affichée comme une favorite.

Estimated Time of Arrival (ETA) and Distance (Heure d'arrivée estimée ETA et distance)

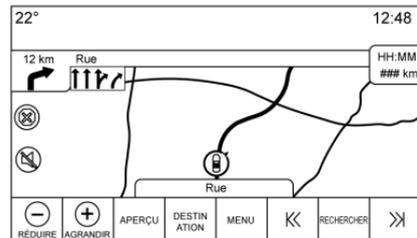
- Si le mode est en guidage d'itinéraire, le système affiche l'ETA ou la durée du trajet ou la distance de conduite.
- L'ETA et la durée du trajet sont calculées en utilisant les informations de circulation disponibles.
- Sur un trajet à points de passage, l'ETA, la durée du trajet et la distance de conduite sont toutes affichées par rapport à la destination finale.
- L'ETA finale est affichée en prenant en considération le changement de fuseau horaire que l'itinéraire doit traverser.
- Toucher la zone d'informations ETA pour permuter entre l'heure d'arrivée prévue, la durée totale de conduite résultante et la distance de conduite.

Nom de la rue parcourue

Le nom de la rue parcourue s'affiche dans le centre du bas de l'écran.

En roulant hors route ou sur une route inconnue, « Off Road Location » (emplacement hors route) s'affiche.

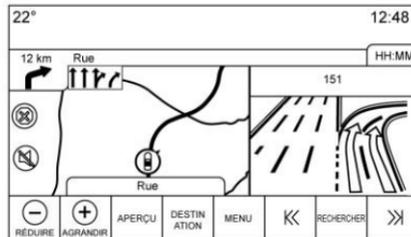
Guidage en ville



Quand une manœuvre est approchée qui possède l'information de guidage de voie urbaine, l'indicateur normal de manœuvre est remplacé.

Les flèches se développent vers le centre de l'écran de manière à ce que les manœuvres puissent être identifiées facilement.

Guidage de voie d'autoroute



L'image de vue de jonction s'affiche sur le bord droit de l'écran et couvre temporairement l'information de distance. La position de véhicule et le nom de rue actuels se déplacent vers la gauche et sont centrés dans l'affichage cartographique disponible lorsque ceci est affiché.

Mode Hors route

Hors route, le système affiche la flèche hors route dans l'indicateur de virage et affiche « Off Road Location » (emplacement hors route) dans le champ de nom de rue.

Arrivée à destination

L'information de revue d'itinéraire s'affiche dans l'emplacement d'indicateur de virage et l'adresse de destination s'affiche dans le champ de nom de rue.

Informations audio

L'information audio reste à la même position dans le coin inférieur droit de l'écran.

L'information de nom de rue actuelle reste au même emplacement mais est tronquée au besoin.

Liste des intersections

Toucher le témoin de changement de direction suivant affiché sur la carte pour afficher la liste des changements de direction ou la liste des points de passage. Le sélecteur d'interaction est automatiquement minimisé. Toucher  pour afficher les options suivantes :

Destination

Effleurer le bouton d'écran Destination pour ajouter un point de passage ou modifier la destination

tout en affichant la liste des changements de direction. Lorsque le bouton d'écran Destination est touché, l'affichage affiche les écrans de destination.

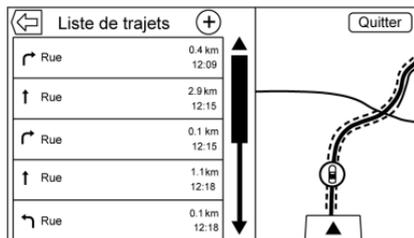
End Guidance (Fin du guidage)

Effleurer le bouton d'écran End Guidance (fin de guidage) pour interrompre l'itinéraire actuel dans la liste des changements de direction. Lorsque le bouton d'écran End Guidance (fin de guidage) est touché, la liste des changements de direction est quittée et l'affichage revient sur la vue cartographique principale.

Avoid Areas (Éviter des zones)

Toucher le bouton d'écran Avoid Areas (éviter zones) pour sélectionner le nom de la route à être évitée. Le système affiche une fenêtre contextuelle demandant le nombre de milles ou si l'itinéraire complet doit être évité.

Liste de trajets



- Dans un trajet avec points de passage, effleurer le bouton sélecteur d'interaction de liste de virages pour afficher la liste des changements de direction. Lors de l'entrée d'une liste de changements de direction, l'instruction de manoeuvre suivante est donnée verbalement.
- Le titre de la liste de changements de direction est le nom de l'adresse de destination. Toucher le bouton d'informations à côté du nom de la destination pour afficher les informations sur la destination.
- La liste de changements de direction est triée de manière à ce que la manoeuvre suivante

soit sur le haut de la liste et les manoeuvres suivantes listées en dessous. La manoeuvre suivante est toujours mise en surbrillance lors de l'entrée sur la liste des changements de direction pour afficher rapidement quelle est la manoeuvre suivante.

- Chaque manoeuvre indique la distance entre cette manoeuvre et la manoeuvre précédente ou la location actuelle du véhicule. La prochaine manoeuvre sur le haut effectuera un compte à rebours jusqu'à ce que la manoeuvre soit atteinte et la manoeuvre suivante commencera à effectuer un compte à rebours.
- Chaque manoeuvre a une heure d'arrivée estimée (ETA) basée sur les conditions de conduites réelles.

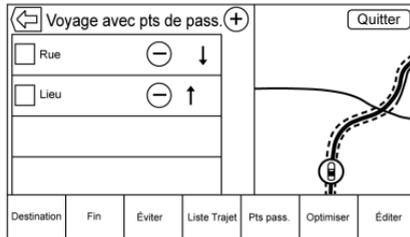
Voyages enregistrés

Les trajets à points de passage peuvent être enregistrés pour un rappel ultérieur. Effleurer le bouton Add (ajouter) sur la liste des points

de passage pour enregistrer le trajet sur la liste de trajets enregistrés dans la liste des contacts du véhicule. Lorsque les trajets sont enregistrés, un titre par défaut de la destination finale leur est donné. Les trajets enregistrés peuvent être modifiés en sélectionnant le bouton d'élément Edit List (modifier liste) pour accéder à l'écran Edit (modifier) pour l'entrée enregistrée. Le seul champ pouvant être modifié est le champ du nom. Toucher le champ du nom pour accéder à l'affichage du clavier. Saisir le nom modifié. Cette modification sera automatiquement enregistrée si cette saisie est faite par le clavier.

Le trajet enregistré peut également être effacé dans le mode Edit (modifier). Effleurer le bouton Delete (effacer) et une fenêtre contextuelle de conformation d'effacement s'affichera.

Pts pass.



- Dans un trajet avec points de passage, effleurer l'indicateur de changement de direction suivant pour afficher la liste de points de passage. La vue du dernier point de passage est affichée, ce qui peut être Waypoints (points de passage), Turn List (liste de changements de direction) ou Edit Route (modifier itinéraire).
 - La liste de points de passage est triée avec le point de passage suivant sur le haut de la liste. Chaque point de passage est indiqué par une icône numérotée, en commençant à partir du point de passage suivant.
 - Pour indiquer quel segment de l'itinéraire correspond au point de passage suivant, et quels sont ceux pour le reste de l'itinéraire, ils sont affichés par des couleurs différentes.
- ### Optimized Route (Itinéraire optimisé)
- Effleurer le bouton d'écran Optimize (optimiser) pour optimiser le trajet à points de passage actuel.
 - L'optimisation est effectuée selon les préférences configurées pour les nouveaux itinéraires, par exemple, l'itinéraire le plus rapide, la distance la plus courte, ou écologique.
 - Pendant que le système optimise l'itinéraire, le trajet à points de passage affiche témoin Activity (activité) sur le haut de l'écran. Si le système calcule l'ETA et la distance à parcourir pour un point de passage, le témoin Activity (activité) est affiché dans l'entête de la liste.
- Lors de la création du premier point de passage ou lorsque des points de passage supplémentaires sont ajoutés à un trajet à points de passage existant, ils sont ajoutés dans la location qui devrait conduire à un itinéraire optimisé.
 - Si une destination est déjà planifiée et qu'un point de passage est ajouté, il est ajouté avant ou après la destination actuelle, selon ce qui conduit à l'itinéraire le plus optimal.
 - En cours d'un trajet à points de passage se composant de deux ou plusieurs destinations, tous les points de passage supplémentaires sont ajoutés dans la location qui conduirait à l'itinéraire le plus optimal.
- ### Edit Route (Modifier l'itinéraire)
- Effleurer le bouton d'écran Edit Route (modifier l'itinéraire) pour modifier l'ordre ou supprimer un point de passage de l'itinéraire. Effleurer le bouton d'écran de suppression pour éliminer un point de passage de l'itinéraire.

- Une fenêtre contextuelle s'affiche demandant la confirmation de la suppression du point de passage.

Système^{MD} OnStar

Avec un abonnement OnStar au Guidage Plan (Plan d'orientation), un OnStar Advisor (Conseiller OnStar) peut télécharger une destination sur le véhicule ou dans le système de navigation intégré. Si un itinéraire OnStar Turn-by-Turn (Virage après virage OnStar) est en cours, toutes les autres fonctions de navigation internes sont désactivées jusqu'à ce que le parcours soit terminé.

Lorsque la navigation est sélectionnée, les écrans OnStar Turn-by-Turn (Virage après virage OnStar) s'affichent.

Turn-by-Turn (Virage après virage) Navigation

Effleurer le bouton d'écran MENU pour passer à Turn-by-Turn Menu (Menu Virage après virage).

Les options suivantes s'affichent :

- Plan Route (Planifier l'itinéraire) (si le véhicule est en dehors de l'itinéraire)
- Annuler

Plan Route (Planifier l'itinéraire)

Sélectionner Ma Destination pour afficher une version spéciale du Maneuver View (Vue de manœuvre) Le Destination Address (Adresse de destination) est affiché dans le nom de la rue et la distance totale jusqu'à destination est affichée dans le Distance to Maneuver View (Vue de la distance de manœuvre). Effleurer le bouton Terminé pour retourner à Maneuver View (Vue de manœuvre).

Annuler un Itinéraire

Si un itinéraire utilisant le système de navigation du véhicule ou l'itinéraire OnStar Turn-by-Turn (Virage après virage OnStar), est en cours et qu'un nouvel itinéraire est demandé, le itinéraire actuel en cours sera annulé.

Un OnStar Advisor (Conseiller OnStar) peut annuler l'itinéraire du système de navigation du véhicule. Sélectionner le bouton d'écran Reprise guidage dans le menu Carte pour reprendre Route guidage (Guidage routier).

Système GPS (système de positionnement global)

La position du véhicule est déterminée à l'aide de signaux satellites, de divers signaux du véhicule et des données de la carte.

Des problèmes de satellites, la configuration de la route, l'état du véhicule et/ou d'autres circonstances peuvent parfois gêner le système de navigation pour déterminer avec précision la position du véhicule.

Le GPS montre la position actuelle du véhicule en utilisant les signaux envoyés par les satellites GPS. Lorsque le véhicule ne reçoit pas de signaux des satellites, un symbole

s'affiche à l'écran de carte routière. Se reporter à *Symboles de navigation* ⇨ 31.

Ce système peut être indisponible ou une interférence peut survenir si l'une des propositions suivantes est vraie :

- Les signaux sont bloqués par de hauts bâtiments, des arbres, un camion ou un tunnel.
- Les satellites sont en réparation.

Pour de plus amples informations en cas de panne du GPS, consulter *Problèmes de guidage d'itinéraire* ⇨ 51 et *Si le système doit être réparé* ⇨ 52.

Positionnement du véhicule

Il peut arriver que la position du véhicule sur la carte soit imprécise pour une ou plusieurs des raisons suivantes :

- Le système routier a changé.
- Le véhicule roule sur des surfaces glissantes comme du sable, du gravier ou de la neige.

- Le véhicule se déplace sur des routes sinueuses ou de longues routes droites.
- Le véhicule approche d'un grand immeuble ou d'un grand véhicule.
- Les voies de surface sont parallèles à une autoroute.
- Le véhicule a été transporté par un transporteur de véhicules ou un ferry.
- L'étalonnage de la position actuelle est incorrect.
- Le véhicule roule à grande vitesse.
- Le véhicule change plusieurs fois de direction ou se trouve sur le plateau tournant d'un parking.
- Le véhicule entre ou sort d'un parc de stationnement, d'un garage ou d'un stationnement couvert.
- Pas de réception du signal GPS.
- Une galerie est installée sur le toit du véhicule.
- Des chaînes ont été posées.

- Les pneus sont remplacés ou usés.
- La pression des pneus est incorrecte.
- Il s'agit de la première utilisation de la navigation après la mise à jour des données cartographiques.
- La batterie 12 volts a été débranchée pendant plusieurs jours.
- Le véhicule roule dans des conditions de circulation intense, où conduire à basse vitesse est de rigueur et où les arrêts et démarrages du véhicule sont fréquents.

Problèmes de guidage d'itinéraire

Le guidage d'itinéraire peut être inapproprié dans une ou plusieurs des situations suivantes :

- Le véhicule n'a pas tourné sur la route indiquée.

- Le guidage d'itinéraire peut ne pas être disponible lors de l'utilisation du recalcul automatique pour le prochain changement de direction à droite ou à gauche.
- L'itinéraire peut ne pas avoir changé lors du recalcul automatique d'itinéraire.
- Il n'y a pas de guidage lors d'un virage à une intersection.
- Les noms de lieux au pluriel peuvent être parfois annoncés.
- À grande vitesse, le recalcul automatique d'itinéraire peut prendre un certain temps.
- Le recalcul automatique peut afficher un itinéraire repassant par le point de passage enregistré s'il va en direction d'une destination sans passer par un autre point de passage enregistré.

- L'entrée du véhicule est interdite par une réglementation horaire ou saisonnière ou une autre réglementation qui peut exister.
- Certains itinéraires peuvent ne pas être calculés.
- L'itinéraire vers la destination peut ne pas être affiché s'il existe de nouvelles routes, si des routes ont été récemment modifiées ou si certaines routes ne sont pas indiquées dans les données cartographiques. Se reporter à *Cartes* ⇨ 31.

Pour réétalonner la position du véhicule sur la carte, garer le véhicule en le laissant en marche de deux à cinq minutes, jusqu'à la mise à jour de la position du véhicule. Vérifier que le véhicule est garé à un emplacement qui ne présente pas de danger avec une vue dégagée du ciel à l'écart de grandes obstructions.

Si le système doit être réparé

Si le système de navigation a besoin d'un entretien et que les étapes énumérées ici ont été suivies, mais que des problèmes subsistent, consulter *Problèmes de guidage d'itinéraire* ⇨ 51.

Mises à jour des données cartographiques

Les données cartographiques du véhicule correspondent aux informations les plus à jour disponibles lors de la production du véhicule. Les données de cartographie sont mises à jour périodiquement pour autant que l'information ait changé.

Pour des questions concernant le fonctionnement du système de navigation ou la procédure de mise à jour, contacter votre concession.

Explications concernant la couverture de la base de données

Les zones couvertes varient en fonction du degré de détail cartographique disponible dans certaines régions. Certaines régions affichent un niveau de détail supérieur à d'autres. Si ceci se produit, cela ne signifie pas que le système rencontre un problème. Lorsque les données cartographiques sont mises à jour, davantage de détails deviennent disponibles dans les zones précédemment limitées. Se reporter à *Mises à jour des données cartographiques* ⇨ 52.

Reconnaissance vocale

La reconnaissance vocale permet une opération mains libres avec les applications de navigation, audio, de téléphone et de météo. Cette fonction peut être lancée en appuyant sur Ⓜ , sur les commandes du volant, ou en effleurant Ⓜ , sur l'écran Infotainment.

Cependant, certaines fonctions dans ces zones ne sont pas supportées par les commandes vocales. Généralement, seules les tâches complexes nécessitant plusieurs interactions manuelles pour être effectuées sont supportées par les commandes vocales.

Par exemple, les tâches qui demandent l'enfoncement de plus d'un ou deux boutons comme la sélection d'une chanson ou d'un artiste pour être lu à partir d'un appareil média devraient être supportées par les commandes vocales. D'autres tâches comme le réglage du volume ou la recherche vers le haut ou le bas sont des fonctions audio qui

peuvent facilement être effectuées en appuyant sur un ou deux boutons et ne sont pas supportées par les commandes vocales.

En général, une certaine flexibilité existe dans la manière dont énoncer des commandes pour effectuer des tâches. La plupart d'entre elles, mis à part la saisie de destination et le clavier vocal, peuvent être effectuées par une simple commande. S'il faut plus d'une commande pour terminer la tâche, la première commande doit indiquer le type de tâche à effectuer, comme la saisie de destination Navigation. Le système répond avec des invites qui conduisent au dialogue pour saisir les informations nécessaires. Par exemple, si une destination pour le guidage d'itinéraire est nécessaire, prononcer « Navigation » ou « Saisie de Destination ».

Si votre langue le permet, tenter d'établir une commande en une impulsion, telle que « Navigate to Address one two three Main Street, Lansing Michigan » (naviguer vers l'adresse un deux trois Main Street, Lansing Michigan). Ce type de

commande de saisie de destination est possible dans certaines langues. Un autre exemple de commande de saisie de destination en une impulsion est « Navigate to Place of Interest – Hotels » (naviguer vers les points d'intérêt – Hôtels). Si ces commandes ne fonctionnent pas, tenter de dire « Navigate to Place of Interest » (naviguer vers le point d'intérêt) ou « Navigate to Address » (naviguer vers l'adresse) et le système fera le reste.

La reconnaissance vocale peut être utilisée lorsque le contact est mis ou lorsque l'alimentation prolongée des accessoires (RAP) est active. Consulter « Prolongation de l'alimentation des accessoires (RAP) » du guide de l'automobiliste.

Utilisation de la reconnaissance vocale

La reconnaissance vocale est disponible une fois que le système a été initialisé. Elle commande lorsque le contact est mis. L'initialisation peut prendre un certain temps.

1. Appuyer sur , sur les commandes du volant, pour activer la reconnaissance vocale, ou effleurer , sur l'écran d'infodivertissement.
2. Le système audio se met en sourdine et le système lit une invite suivie par un bip.
3. Attendre la fin du bip puis dire clairement une des commandes décrites dans cette section.

Appuyer sur  pour interrompre toute invite de système de reconnaissance vocale. Par exemple, si l'invite semble prendre trop de temps pour finir, appuyer de nouveau sur  et un bip devrait se faire entendre tout de suite.

Deux modes d'invite vocale sont possibles :

- Invites vocales longues : Les invites plus longues fournissent plus d'informations concernant les actions supportées.
- Invites courtes : Les invites courtes fournissent des instructions simples sur ce qui peut être énoncé.

Si une commande n'est pas verbale, le système de reconnaissance vocale dit une invite d'aide.

Invites et affichages Infotainment

En cours de session de reconnaissance vocale, les boutons correspondants sont affichés à l'écran. Une interaction manuelle avec la reconnaissance vocale est permise. L'interaction pendant une session vocale peut être entièrement effectuée en utilisant les commandes vocales, ou certaines sélections peuvent accélérer une session. Si une sélection est faite à l'aide d'une commande manuelle, le dialogue progressera de la même manière que si une sélection avait

été faite via une commande vocale. Une fois que le système est capable de terminer la tâche, ou que la session est terminée, le dialogue de la reconnaissance vocale s'arrête.

Un exemple de ce type d'intervention manuelle est le contact du doigt sur une entrée d'une liste de numéros affichée au lieu de dire le numéro associé à l'entrée souhaitée.

Annulation de la reconnaissance vocale

- Toucher le bouton d'écran Accueil. Effleurer ce bouton terminera la session de reconnaissance vocale qui avait été initialisée en effleurant le bouton de l'écran Infotainment.
- Toucher ou prononcer « Annuler » ou « Quitter » pour terminer la session de reconnaissance vocale et afficher l'écran à partir duquel la reconnaissance vocale avait été initialisée.
- Appuyer sur  des commandes au volant pour terminer la session de recon-

naissance vocale et afficher l'écran à partir duquel la reconnaissance vocale avait été initialisée.

Conseils utiles pour les commandes verbales

La reconnaissance vocale peut comprendre des commandes qui sont naturellement dites sous forme de phrases ou de commandes directes qui énoncent l'application et la tâche.

La plupart des langues ne prennent pas en charge les commandes en langue naturelle sous forme de phrase. Pour ces langues, utiliser des commandes directes comme celles des exemples affichés à l'écran.

Pour obtenir les meilleurs résultats possibles :

- Écouter l'invite et attendre le bip avant de dire une commande ou une réponse.
- Dire « Aide » ou chercher les exemples de commande sur l'écran Infotainment.

- Une invite du système de reconnaissance vocale peut être interrompue lors de sa lecture en appuyant sur Ⓜ .

Par exemple, si l'invite semble se prolonger, pour dire une commande sans attendre la fin de l'invite, appuyer de nouveau sur Ⓜ .

- Dire naturellement la commande pas trop vite, mais pas trop lentement. Utiliser des commandes directes sans ajouter de mots supplémentaires.
- Les commandes audio et du téléphone peuvent généralement être dites en une seule commande.

Dire par exemple, « Appeler Bernard Martin au travail », « Play (Lire) » suivi par le nom de l'artiste ou de la chanson, ou « Tune » suivi par le numéro de la station radio.

- Les destinations de navigation sont trop complexes pour une seule commande. Commencer

par dire une commande qui explique le type de destination souhaitée, tel que je désire des directions vers un « Adresse », « Navigate (Naviguer) vers un intersection », « je désire trouver un Point d'intérêt ou un point d'intérêt » ou « des directions vers un Contact ». Le système réagit en demandant plus de détails. Après avoir prononcé « Point d'intérêt », seules les principales chaînes sont disponibles par nom. Les chaînes sont des affaires commerciales avec au moins 20 locations. Pour les autres POI, prononcer le nom de la catégorie comme « Restaurants », « Shopping Malls » (centres commerciaux) ou « Hospitals » (hôpitaux).

Certaines langues prennent en charge les demandes complètes de destination en une seule commande. Si votre langue le permet, tenter d'établir une commande en une impulsion telle que « Navigate to Address one two three Main Street, Lansing Michigan. » (naviguer vers l'adresse

un deux trois Main Street, Lansing Michigan). Un autre exemple de commande de saisie de destination en une impulsion est « Navigate to Place Of Interest – Hotels » (naviguer vers le point d'intérêt – Hôtels). Si ces commandes ne fonctionnent pas, tenter de dire « Navigate to Place Of Interest » (naviguer vers le point d'intérêt) ou « Navigate to Address » (naviguer vers l'adresse) et le système retournera et demandera les détails de votre destination.

La plupart des langues ne prennent pas en charge les commandes en langue naturelle sous forme de phrase. Pour ces langues, utiliser des commandes directes comme celles des exemples affichés à l'écran.

Il n'est pas nécessaire de mémoriser des mots de commande spécifiques. Les commandes directes peuvent être plus facilement comprises par le système. Un exemple de commande directe pourrait être « Appeler 0506070809 ». Des exemples de ces commandes directes sont

affichés sur la plupart des écrans avec une session vocale active. Si « Téléphone » ou « Commandes Téléphone » est indiqué, le système comprend qu'un appel téléphonique est demandé et répondra par des questions jusqu'à ce que suffisamment de détails soient rassemblés.

Si le numéro de téléphone a été enregistré avec un nom et un lieu, la commande directe devrait inclure les deux, par exemple « Appeler Bernard Martin au travail. »

Utilisation de la reconnaissance vocale pour les options de listes

Lors de l'affichage d'une liste, une invite vocale demandera de confirmer ou de sélectionner une option de la liste. Une sélection peut être faite manuellement en sélectionnant un élément ou en disant le numéro de la ligne pour l'élément à sélectionner.

Lorsqu'un écran contient une liste, des options peuvent être disponibles mais pas affichées. La liste sur un écran de reconnaissance vocale

fonctionne de la même manière qu'une liste sur les autres écrans. Faire défiler ou lancer du doigt peut être utilisé pour afficher d'autres entrées de la liste.

Effectuer un défilement manuel ou changer de page de liste à l'écran pendant une session de reconnaissance vocale interrompt l'évènement de reconnaissance vocale et lit l'invite « Make your selection from the list using the manual controls or press the Back button to try again » (faites votre sélection de la liste en utilisant les commandes manuelles ou enfoncez le bouton Retour pour ressayer).

Si une sélection manuelle prend plus de 15 secondes, la session se termine et indique que le délai a été dépassé. L'affichage revient sur l'écran où la reconnaissance vocale a été initialisée.

La commande Back (Retour)

Dire Préc. ou effleurer  pour retourner à l'écran précédent.

En mode de reconnaissance vocale et lorsque « Préc. » est énoncé jusqu'à l'affichage de l'écran initial, puis « Préc. » est énoncé une dernière fois, la session de reconnaissance vocale sera annulée.

Aide

Dire « Aide » sur n'importe quel écran de reconnaissance vocale et l'invite d'aide pour l'écran s'affiche. En outre une fenêtre contextuelle affiche une version du texte de l'invite d'aide. En fonction de l'initialisation de la reconnaissance vocale, la fenêtre contextuelle Aide s'affichera sur le combiné d'instruments ou sur l'écran Infotainment. Toucher le bouton Rejeter pour faire disparaître la fenêtre contextuelle.

Appuyer sur  lors de la lecture d'une invite d'aide terminera l'invite et un bip se fera entendre. Ceci arrêtera l'invite d'aide de manière à ce que la commande vocale puisse être utilisée.

Reconnaissance vocale pour la radio

Certains écrans audio possèdent un bouton de reconnaissance vocale () pour lancer la reconnaissance vocale audio. Si le bouton vocal est touché sur un écran radio, les commandes vocales pour les fonctions radio et médias sont disponibles.

« **Commuter sur AM** » : Passe les bandes sur AM et règle sur la dernière station radio AM.

« **Commuter sur FM** » : Passe les bandes sur FM et règle sur la dernière station radio FM.

« **Commuter sur DAB** » : Passe les bandes sur DAB et règle sur la dernière station radio DAB.

« **Tune to (Régler sur) <fréquence AM> AM** » : Règle sur la station radio dont la fréquence est identifiée dans la commande (par exemple « nine fifty »).

« **Tune to (Régler sur) <fréquence FM> FM** » : Règle sur la station radio dont la fréquence est identifiée dans la commande (par exemple « one o one point one »).

« **Tune to (Régler sur) <fréquence DAB> DAB** » : Règle sur la station radio dont la fréquence est identifiée dans la commande (par exemple « one o one point one »).

Reconnaissance vocale pour navigation

« **Navigation** » : Commencer un dialogue en saisissant une information de destination spécifique.

« **Commandes de Navigation** » : Commencer un dialogue en saisissant une information de destination spécifique.

« **Entrer Adresse de destination** » : Commencer un dialogue en saisissant une adresse de destination spécifique, qui inclut l'adresse complète se composant du numéro de maison, nom de la rue et ville et état.

« Entrer Intersection » :

Commencer un dialogue en saisissant une intersection de destination spécifique.

« Destination de Point

d'intérêt » : Commencer un dialogue en saisissant une destination de catégorie de point d'intérêt ou un nom de marque important (si équipé).

Certains noms de marques commerciales ne sont pas disponibles pour la commande vocale. La plupart des principales chaînes, telles que des chaînes avec plus de 20 sites, devraient être disponibles pour une recherche par nom, mais le nom doit être prononcé avec précision. Les pseudos ou les noms raccourcis pour les sociétés ne pourront pas éventuellement être trouvés. Des sociétés moins connues peuvent avoir été triées par catégories, par exemple, restauration rapide, hôtels ou banques.

« Contact » : Commencer un dialogue en saisissant un nom de contact de destination spécifique.

« Annuler l'itinéraire » : Terminer le guidage d'itinéraire.

Si votre langue le permet, tenter d'établir une commande en une impulsion pour saisir une « adresse de destination un deux trois Main Street, Lansing Michigan ». Un autre exemple de commande de saisie de destination en une impulsion est « Navigate to Place Of Interest – Hotels » (naviguer vers le point d'intérêt – Hôtels). Si ces commandes ne fonctionnent pas, tenter de dire « Navigate to Place Of Interest » (naviguer vers le point d'intérêt) ou « Navigate to Address » (naviguer vers l'adresse). Le système reviendra et demandera les détails de votre destination.

Reconnaissance vocale pour téléphone

« Appeler <nom du contact> » : Débuter un appel à un contact saisi. La commande peut inclure la location si le contact a des numéros de location saisis.

« Appeler <nom du contact> Au domicile », « Au travail », « Sur le portable », ou « Sur autre » : Débuter un appel à un contact saisi et une location au domicile, au travail, au téléphone portable ou un autre téléphone.

« Appeler <numéro de téléphone> » : Lancer un appel à un numéro de téléphone standard de sept ou dix chiffres.

« Jumeler Téléphone » : Commencer la procédure de jumelage de Bluetooth. Suivre les instructions sur l'afficheur de radio.

« Switch Phone (Changer de téléphone) » : Sélectionner un téléphone différent pour les appels sortants.

« Clavier Vocal » : Commence un dialogue en saisissant des numéros spéciaux tels que des numéros internationaux. Les numéros peuvent être saisis en groupe de chiffres avec chaque groupe de chiffres étant répétés par le système. Si le groupe de chiffres est incorrect, la commande « Supprimer » supprimera le dernier

groupe de chiffres et un nouveau groupe pourra alors être saisi. Une fois que le chiffre complet a été saisi, la commande « Appeler » démarrera la composition du numéro.

« **Messagerie** » : Débuter un appel aux numéros de messagerie vocale.

Interconnexion vocale

Le passage à la voix permet d'accéder aux commandes de reconnaissance vocale du téléphone, par exemple Siri ou commande vocale. Se reporter au guide d'utilisation du fabricant du téléphone pour vérifier si le téléphone cellulaire prend en charge cette fonction. Pour activer le système de reconnaissance vocale du téléphone, appuyer sur  au volant et le maintenir enfoncé pendant quelques secondes.

Téléphone

Bluetooth (Présentation)

Le système à fonctionnalité Bluetooth peut interagir avec de nombreux téléphones portables, permettant de :

- Émettre et recevoir des appels en mode mains libres.
- Partager le carnet d'adresses ou la liste de contacts du téléphone cellulaire avec le véhicule.

Pour réduire la distraction du conducteur, avant la conduite et lorsque le véhicule est stationné :

- Se familiariser avec les fonctions du téléphone cellulaire. Organiser clairement le répertoire et les listes de contact du téléphone et supprimer les doublons ou les entrées rarement utilisées. Si possible, programmer des numérotations rapides ou d'autres raccourcis.
- Passer en revue les commandes et le fonctionnement du module Infotainment System.

- Jumeler le(s) téléphone(s) cellulaire(s) au véhicule. Il se peut que le système ne fonctionne pas avec tous les téléphones cellulaires. Consulter « Jumelage » dans cette section.

Les véhicules équipés d'un système Bluetooth peuvent utiliser un téléphone portable à fonctionnalité Bluetooth avec un profil mains libres pour émettre et recevoir des appels téléphoniques. Le module Infotainment System et la reconnaissance vocale sont utilisés pour commander le système. Le système s'utilise lorsque le contact est mis sur ON/RUN (marche) ou ACC/ACCESSORY (accessoire). La portée du système Bluetooth peut aller jusqu'à 9,1 m (30 ft). Tous les téléphones ne prennent pas en charge toutes les fonctions et tous les téléphones ne fonctionnent pas avec le système Bluetooth. Consulter www.gm.com/bluetooth pour de plus amples informations sur les téléphones compatibles.

Commandes Bluetooth

Utiliser les boutons de l'Infotainment System et le volant pour utiliser le système Bluetooth.

Commandes au volant

 : Appuyer pour répondre aux appels entrants, pour confirmer les informations du système et pour lancer la reconnaissance vocale.

 : Appuyer pour mettre fin à un appel, refuser un appel ou annuler une opération. Appuyer pour activer la mise en sourdine ou la désactiver lorsqu'il n'y a pas d'appel.

Commandes de l'Infotainment System

Pour les informations concernant la navigation sur le système menu en utilisant les commandes de l'infotainment system, se reporter à *Utilisation du système* ⇨ 6.

TÉLÉPHONE : Effleurer cette icône de la page d'accueil pour accéder au menu principal de téléphone.

Système audio

Lorsque le système Bluetooth est utilisé, le son provient des haut-parleurs avant du système audio du véhicule et passe au-dessus du système audio. Faire tourner le bouton de volume pendant un appel pour modifier le volume. Le niveau de volume ajusté reste en mémoire pour les appels ultérieurs. Le système maintient un niveau de volume minimum.

Bluetooth (Commandes Infotainment)

Pour les informations concernant la navigation sur le système menu en utilisant les commandes de l'infotainment system, se reporter à *Utilisation du système* ⇨ 6.

Jumelage

Un téléphone portable à fonctionnalité Bluetooth doit être jumelé à un système Bluetooth, puis raccordé au véhicule avant de pouvoir être utilisé. Consulter le guide d'utilisation du fabricant du téléphone pour

découvrir les fonctions Bluetooth avant de jumeler le téléphone portable.

Informations de jumelage :

- Un téléphone Bluetooth à compatibilité musicale peut être jumelé au véhicule simultanément en tant que téléphone et lecteur de musique.
- Jusqu'à 10 (dix) appareils peuvent être jumelés au système Bluetooth.
- Le processus de jumelage est interrompu lorsque le véhicule se déplace.
- Il est uniquement nécessaire d'effectuer le jumelage une seule fois, à moins que les informations de jumelage sur le téléphone portable changent ou que le téléphone portable est supprimé du système.
- Un seul appareil Bluetooth peut être connecté à la fois au système Bluetooth.

- Si plusieurs téléphones portables pouvant être jumelés se trouvent dans la portée du système, le système connecte le téléphone portable disponible dans l'ordre où ils ont été utilisés en dernier. Pour effectuer une connexion à un téléphone portable jumelé différent, consulter « Connexion à un téléphone différent » plus en avant dans cette section.

Jumelage d'un téléphone

1. Effleurer TÉLÉPHONE à la page d'accueil.
2. Sélectionner Téléphone et sélectionner Jumeler l'appareil.
3. Un numéro d'identification personnel (PIN) à quatre chiffres s'affiche à l'écran. Le PIN, si nécessaire, peut être utilisé à l'étape 5.
4. Démarrer le processus de jumelage sur le téléphone portable à être jumelé au véhicule. Des informations supplémentaires concernant ce

processus sont données dans le guide de l'utilisateur du fabricant du téléphone portable.

5. Trouver « Chevrolet MyLink » sur l'écran. Suivre les consignes du téléphone portable pour saisir le PIN fourni à l'étape 3 ou confirmer le code à six chiffres affichés. Une fois que le PIN a été correctement saisi ou que le code a été confirmé, le système répondra « <Device name> has been » ([nom de l'appareil] jumelé avec succès lorsque la procédure de jumelage est terminée.
6. Si « Chevrolet MyLink » ne s'affiche pas, arrêter le téléphone ou retirer la batterie du téléphone et recommencer.
7. Si le téléphone demande à accepter une connexion ou permet le téléchargement de l'annuaire téléphonique, sélectionner toujours Accept and allow (accepter et permettre). L'annuaire téléphonique peut ne pas être disponible s'il n'est pas accepté.

8. Répéter les étapes 1 à 7 pour jumeler des téléphones supplémentaires.

Liste de tous les téléphones jumelés et connectés

1. Effleurer TÉLÉPHONE à la page d'accueil.
2. Sélectionner Téléphones.

Déconnexion d'un téléphone connecté

1. Effleurer TÉLÉPHONE à la page d'accueil.
2. Sélectionner Téléphones.
3. Toucher **X** à côté du téléphone pour déconnecter.

Suppression d'un téléphone jumelé

Seuls les téléphones déconnectés peuvent être supprimés.

1. Effleurer TÉLÉPHONE à la page d'accueil.
2. Sélectionner Téléphones.

3. Toucher \ominus à côté du téléphone à supprimer et suivre les invites à l'écran.

Connexion à un téléphone différent

Pour connecter un téléphone différent, le nouveau téléphone doit être dans le véhicule et jumelé au système Bluetooth.

1. Effleurer TÉLÉPHONE à la page d'accueil.
2. Sélectionner Téléphones.
3. Sélectionne le nouveau téléphone à être connecté de la liste des appareils non connectés.

Commuter sur le mode Combiné ou Mains-libres.

Pour commuter entre le mode combiné et mode mains-libres, toucher TÉLÉPHONE sur la page d'accueil du téléphone pour afficher « Call View » (affichage de l'appel).

- Lorsque l'appel actif est en mode mains libres, toucher le bouton d'écran Combiné pour passer en mode combiné. Le bouton d'écran change sur Mains-libres, une fois que l'appareil Bluetooth est confirmé qu'il opère comme un combiné.
- Lorsque l'appel actif est combiné, effleurer le bouton d'écran Mains-libres pour passer au mode mains libres. Le bouton d'écran change sur Combiné, une fois que l'appareil Bluetooth est confirmé qu'il opère comme un mains-libres.

Effectuer un appel en utilisant Contacts et Dern. appels

Les appels peuvent être passés via le système Bluetooth à l'aide des informations de contact de téléphone portable personnelles pour tous les téléphones prenant en charge la fonction de répertoire téléphonique. Se familiariser avec les paramètres et le fonctionnement du téléphone. Vérifier que le téléphone portable prend cette fonction en charge.

Lorsqu'ils sont pris en charge, les menus Contacts et Dern. appels sont automatiquement disponibles.

Le menu Contacts permet l'accès au répertoire téléphonique du téléphone portable.

Le menu Dern. appels permet l'accès au(x) liste(s) d'appels récents de votre téléphone portable.

Pour effectuer un appel au moyen du menu Contacts :

1. Effleurer TÉLÉPHONE à la page d'accueil.
2. Sélectionner Contacts.
3. Sélectionner le nom à appeler.
4. Sélectionner le numéro de contact souhaité à appeler.

Pour effectuer un appel au moyen du menu Dern. appels :

1. Toucher le bouton d'écran Téléphone.
2. Sélectionner Récent.
3. Sélectionner le nom ou le numéro à appeler.

4. Si nécessaire, sélectionner entre Appels manqués, Récent, et Envoyés en sélectionnant le bouton Vue sur le coin droit supérieur de la liste.

Effectuer un appel en utilisant le clavier

Pour passer un appel en composant les numéros :

1. Effleurer TÉLÉPHONE à la page d'accueil.
2. Sélectionner Clavier et saisir un numéro de téléphone.
3. Sélectionner Appeler pour commencer à composer le numéro.

Accepter ou refuser un appel

Lorsqu'un appel entrant est reçu, l'Infotainment System se met en mode Muet et une sonnerie retentit dans le véhicule.

Accepter un appel

Il existe plusieurs façons d'accepter un appel :

- Appuyer sur  des commandes au volant.
- Effleurer Répondre à l'écran d'infodivertissement.

Refuser un appel

Il existe plusieurs moyens de refuser un appel.

- Appuyer sur  des commandes au volant.
- Effleurer Ignorer à l'écran d'infodivertissement.

Mise en attente d'un appel

La mise en attente des appels doit être prise en charge sur le téléphone Bluetooth et activée par le prestataire de téléphonie sans fil pour pouvoir fonctionner.

Accepter un appel

Il existe plusieurs moyens d'accepter un appel en attente :

- Appuyer sur  des commandes au volant.
- Effleurer Basculer à l'écran d'infodivertissement.

Refuser un appel

Il existe plusieurs moyens de refuser un appel en attente :

- Appuyer sur  des commandes au volant.
- Effleurer Ignorer à l'écran d'infodivertissement.

Permutation entre les appels (mise en attente des appels uniquement)

Pour commuter entre les appels, effleurer PHONE (téléphone) sur la page d'accueil pour afficher « Call View » (affichage de l'appel). Lorsque cet écran est affiché, effleurer les informations de l'appel en suspens pour modifier les appels.

Conversation à trois

La conversation à trois doit être prise en charge sur le téléphone Bluetooth et activée par le prestataire de téléphonie sans fil pour pouvoir fonctionner.

Pour démarrer une conversation à trois pendant un appel en cours :

1. En « Call View » (affichage de l'appel), sélectionner Ajouter pour ajouter un autre appel.
2. Initier le second appel en le sélectionnant depuis Récent, Contacts, ou Clavier.
3. Lorsque le second appel est activé, toucher Merge (fusionner) pour effectuer une conversation à trois.
4. Une fois que tous les appels sont fusionnés, le bouton Merge (fusionner) devient le bouton Unmerge (séparer les appels). Toucher pour séparer les appels. Certains prestataires de téléphonie sans fil peuvent ne pas permettre la séparation d'appel étant fusionné.

Mettre fin à un appel

- Appuyer sur  des commandes au volant.
- Effleurer Fin de l'affichage d'information pour terminer tous les appels existants ou effleurer Fin à côté de l'appel pour terminer uniquement cet appel.

Certains prestataires de téléphonie sans fil peuvent ne pas permettre la séparation d'appel étant fusionné.

Tonalités DTMF (Dual Tone Multi-Frequency)

Le système Bluetooth embarqué peut envoyer des numéros pendant un appel. Ce service est utilisé lors d'un appel vers un système téléphonique à menus.

1. Effleurer TÉLÉPHONE à la page d'accueil.
2. En mode vue d'appel, effleurer  pour relever le sélecteur d'interaction.
3. Sélectionner Clavier et saisir le numéro.

Messagerie

Le numéro par défaut de la messagerie vocale est le numéro de téléphone du téléphone actuellement connecté. Le numéro de messagerie vocale peut être modifié dans les paramètres Bluetooth.

Pour composer un numéro de messagerie vocale :

1. Effleurer TÉLÉPHONE à la page d'accueil.
2. Sélectionner Messagerie.
3. Sélectionner Appeler.
4. Saisir les tonalités DTMF à l'aide du clavier, si nécessaire.

Bluetooth (Reconnaissance vocale)

Utilisation de la reconnaissance vocale Bluetooth

Pour utiliser la reconnaissance vocale, appuyer sur  sur les commandes du volant. Utiliser les commandes ci-dessous pour les diverses fonctions vocales. Pour de plus amples informations, dire

« Aide » dans un menu de reconnaissance vocale. Une aide pour les commandes de reconnaissance vocale peut être consultée sur *Reconnaissance vocale* ⇨ 54.

Pour envoyer un appel

Les appels peuvent être passés à l'aide des commandes suivantes.

Utilisation de la commande « Dial » (composer) ou « Call » (appeler)

Pour appeler un numéro :

1. Appuyer sur . Le système répond par « Commande s'il vous plaît », suivi par une tonalité.
2. Prononcer « Dial (Composer) » ou « Appeler », suivi par le numéro de téléphone complet.

Utiliser la commande de « Clavier Vocal » pour les numéros internationaux ou spéciaux qui se composent de * ou #.

Une fois connectée, la personne appelée sera entendue sur les haut-parleurs.

Pour passer un appel en utilisant un contact du répertoire téléphonique :

1. Appuyer sur ☎ . Le système répond par « Commande s'il vous plaît », suivi par une tonalité.
2. Prononcer « Dial (Composer) » ou « Appeler » et ensuite le nom du contact. Par exemple, « Appeler John au travail ».

Une fois connectée, la personne appelée sera entendue sur les haut-parleurs.

Appel du numéro d'urgence à trois chiffres

1. Appuyer sur ☎ . Le système répond par « Commande s'il vous plaît », suivi par une tonalité.
2. Dire « Appeler <numéro d'urgence à trois chiffres> ».

Une fois connectée, la personne appelée sera entendue sur les haut-parleurs.

Utilisation de la commande « Switch Phone » (changer de téléphone).

1. Appuyer sur ☎ . Le système répond par « Commande s'il vous plaît », suivi par une tonalité.
2. Après la tonalité, dire « Switch Phone (Changer de téléphone) ». Le système affiche une liste de téléphones à sélectionner.

Utilisation de la commande « Clavier Vocal »

1. Appuyer sur ☎ . Le système répond par « Commande s'il vous plaît », suivi par une tonalité.
2. Après la tonalité, prononcer « Clavier Vocal ». Le système permet la saisie de numéros et caractères spéciaux.

Utilisation de la commande « Messagerie »

1. Appuyer sur ☎ . Le système répond par « Commande s'il vous plaît », suivi par une tonalité.
2. Après la tonalité, dire « Messagerie ». Le système compose le numéro de boîte vocale du téléphone connecté.

Effacement du système

À moins que les informations n'aient été effacées du système Bluetooth du véhicule, elles seront conservées. Ceci inclut les informations de jumelage de téléphone. Les instructions sur la manière dont ces informations peuvent être supprimées sont données dans « Suppression d'un téléphone jumelé ».

Messages textuels

Si équipé, l'Infotainment System peut permettre la réception et la réponse aux messages textuels. La réception des messages peut également être lue.

Avant d'utiliser la fonction de messagerie texto, vérifier si le téléphone est compatible.

Consultez votre distributeur pour obtenir plus de détails.

Menu textuel

Réception : Toucher pour afficher les messages entrants. Pour afficher un message, effleurer le nom de l'expéditeur. Toucher  pour écouter le texto. Appuyer sur < BACK, sur la façade, ou toucher  pour revenir au menu précédent.

Réglages : Consulter « Paramètres de texte » plus en avant dans cette section.

Répondre : Effleurer répondre en utilisant un message de texte prédéfini. Voir « Text Settings » (paramètres de texte).

Appeler : Effleurer pour placer un appel vers l'expéditeur du message textuel.

Afficher un message textuel

Tout en affichant un message textuel :

- Toucher Répondre pour répondre en utilisant un texto prédéfini.
- Toucher Appeler pour placer un appel à l'expéditeur du texto.

Affichage des informations sur l'expéditeur

Si cette fonction est présente, toucher le nom de l'expéditeur pour afficher les informations sur l'expéditeur, si ces informations correspondent aux informations déjà mémorisées.

Sélectionner un message prédéfini : Toucher pour sélectionner parmi un ensemble de messages rapides. Toucher le message à envoyer.

Messages prédéfinis

Ce sont des messages textuels courts qui peuvent être envoyés afin d'éviter de saisir des réponses.

Les messages peuvent être effacés ou un nouveau message peut être ajouté.

Pour ajouter un nouveau message :

1. Effleurer Paramètres de texte, puis effleurer Gérer les messages prédéfinis.
2. Sur l'affichage de la liste de messages prédéfinis, sélectionner Ajouter nouveau message prédéfini et un clavier s'affiche.

3. Saisir un nouveau message et toucher NEW MSG (NOUVEAU MESSAGE) une fois terminé pour ajouter le message. Appuyer sur < BACK, sur la façade, ou toucher ↩ pour revenir à la liste des messages prédéfinis. Toucher X pour effacer un caractère à la fois.

Mémoire pleine

Ce message est affiché s'il n'y a plus de place sur le téléphone pour mémoriser les messages.

Paramètres de texte

Text Alerts (Alertes de texte) :

Lorsque cette fonction est activée, une alerte sera affichée lors de la réception d'un nouveau message textuel. Toucher pour l'activer ou la désactiver.

Gérer les messages prédéfinis :

Toucher pour ajouter, modifier ou effacer les messages prédéfinis.

Apple CarPlay and Android Auto (Apple CarPlay et Android Auto)

Selon l'équipement, la/les fonctionnalité(s) Android Auto^{MC} et/ou Apple CarPlay^{MC} peut/peuvent être exploitée(s) au moyen d'un smartphone compatible. Si disponible, PROJECTION s'affiche sur la page d'accueil de l'écran d'infotainment.

Pour utiliser Android Auto et/ou Apple CarPlay :

1. Télécharger l'application Android Auto sur votre téléphone à partir de Google^{MC} Play store. Aucune application n'est nécessaire pour Apple CarPlay.
2. Connecter votre téléphone Android ou iPhone Apple à l'aide du câble USB du téléphone compatible, en le branchant dans un port USB de lecture de données. Pour obtenir des performances optimales, utiliser le câble USB fourni par le fabricant de l'appareil. Les câbles

d'après-vente ou de tierces parties peuvent ne pas fonctionner.

L'icône PROJECTION de la page d'accueil change et affiche Android Auto ou Apple CarPlay selon le téléphone connecté. Android Auto et/ou Apple CarPlay peuvent se lancer automatiquement lors de la connexion USB. Si ce n'est pas le cas, effleurer ANDROID AUTO et/ou APPLE CARPLAY sur la page d'accueil pour activer le lancement.

Pour de plus amples informations sur la façon de configurer Android Auto et Apple CarPlay dans le véhicule, consulter votre concessionnaire.

Android Auto est fourni par Google et est soumis aux termes et conditions et à la politique de confidentialité de Google. CarPlay est fourni par Apple et est soumis aux termes et conditions et à la politique de confidentialité d'Apple. Pour obtenir de l'aide au sujet de Android Auto, consulter le site <https://support.google.com/androidauto>, ou pour de l'aide au sujet de Apple CarPlay,

consulter le site <https://www.apple.com/ios/carplay/>, de plus amples informations sont fournies sur les deux sites. Apple ou Google peuvent modifier ou suspendre la disponibilité à tout moment. Android Auto est une marque déposée de Google Inc. ; Apple CarPlay est une marque déposée d'Apple Inc.

Paramètres

Settings (paramètres)

Le menu Réglages permet le réglage de différentes fonctions du véhicule et de la radio. Le menu peut se composer de :

Heure et Date

Effleurer  ou  pour augmenter ou diminuer les heures, les minutes et AM ou PM. Effleurer 12 Hr ou 24 Hr pour afficher l'heure en 12 ou en 24 heures. Effleurer  ou  pour augmenter ou diminuer le mois, le jour ou l'année. Consulter « Horloge », sur le guide de l'automobiliste.

Langue (Language)

Ceci permet de régler la langue d'affichage de la radio, du tableau de bord et la reconnaissance vocale. Effleurer Langue (Language) et sélectionner la langue.

Toucher  pour revenir au menu précédent.

Mode de verrouillage

Selon l'équipement, ceci verrouillera l'Infotainment System et les commandes au volant. Il peut également limiter la vitesse maximale, la puissance et l'accès aux emplacements de rangement du véhicule (si le véhicule en est doté).

Pour activer le Mode de verrouillage :

1. Saisir un code à quatre chiffres à l'aide du clavier.
2. Toucher Entrer pour passer sur l'écran de confirmation.
3. Re-saisir le code à quatre chiffres.

Effleurer VERROUILLER ou DÉVERROUILLER pour verrouiller ou déverrouiller le système.

Toucher  pour revenir au menu précédent.

Radio

Toucher pour afficher le menu Radio et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Gérer les favoris : effleurer pour mettre en évidence un favori à modifier. Effleurer Renommer pour renommer le favori ou Supprimer pour supprimer. Toucher et maintenir le contact sur la station pour la faire glisser à un nouvel emplacement. Toucher Terminé pour revenir au menu précédent.
- Number of Favorites Shown (nombre de favoris affichés) : toucher pour afficher le nombre de favoris à afficher. Sélectionner Auto, 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55 ou 60. Auto réglera le nombre des emplacements favorites qui peuvent être affichés. Toucher  pour revenir au menu précédent.

- Volume audio : cette fonction règle le volume en fonction de la vitesse du véhicule (option). Se reporter à *Radio AM-FM* ⇨ 10.
- Technologie Bose AudioPilot de compensation de bruit (selon l'équipement) : cette fonction règle le volume en se basant sur le bruit dans l'habitacle et la vitesse du véhicule. Se reporter à *Radio AM-FM* ⇨ 10.
- Volume max. à la mise en marche : cette fonctionnalité règle le volume max. à la mise en marche. Si le véhicule est démarré et que le volume est supérieur à ce niveau, le volume est réglé à ce niveau. Pour régler le volume maximal au démarrage, toucher + ou - pour augmenter ou diminuer. Toucher  pour revenir au menu précédent.
- Volume signal sonore (si équipé) : cette fonction règle le démarrage et l'arrêt des sons. Pour régler le volume, toucher + ou - pour augmenter ou diminuer.

Cette fonction peut être activée ou désactivée. Toucher  pour revenir au menu précédent.

Réglages véhicule

Consulter « Personnalisation du véhicule » sur le guide de l'automobiliste.

Bluetooth

L'utilisation du bouton d'écran Bluetooth permet d'afficher ce qui suit :

- Jumeler nouvel appareil : toucher pour ajouter un nouvel appareil.
- Gestion des appareils : toucher pour connecter sur une source téléphonique différente, déconnecter un téléphone ou supprimer un téléphone.
- Sonneries : toucher pour modifier la sonnerie d'un téléphone spécifique. Il n'est pas nécessaire que le téléphone soit connecté pour changer la sonnerie.

- Numéros de messagerie : cette fonction affiche le numéro de messagerie vocale pour les téléphones connectés. Le numéro de boîte vocale peut être modifié en effleurant le bouton Éditer, en saisissant le nouveau numéro et en effleurant Enreg.. Toucher  pour revenir au menu précédent.
- Alertes par message texte : cette fonction activera (on) ou désactivera (off) les alertes de messages textuels. Toucher Alertes par message texte puis sélectionner DÉSAC. ou ACTIVÉ. Toucher  pour revenir au menu précédent. Se reporter à *Messages textuels* ⇨ 68.

Vocal

L'utilisation du bouton d'écran Vocal permet d'afficher ce qui suit :

- Seuil de fiabilité : sélectionner Confirmer fréquemment pour une réaction de système à une commande. Sélectionner Confirmer moins fréquemment

pour le système afin de poursuivre avec la commande sans réponse.

- Longueur d'invite : sélectionner Court pour une information en retour brève, directe ou Long pour une information en retour plus détaillée. Effleurer  pour retourner au menu précédent.
- Vitesse confirmation vocale : toucher Lent, Moyen ou Rapide pour la vitesse de confirmation. Toucher  pour revenir au menu précédent.

Écran

L'utilisation du bouton d'écran Écran permet d'afficher ce qui suit :

- Mode : toucher Automatique, Jour ou Nuit pour régler l'affichage. Effleurer  pour retourner au menu précédent.
- Calibrer l'écran tactile : toucher pour étalonner l'écran Infotainment et suivre les invites. Toucher  pour revenir au menu précédent.

- Éteindre l'écran : toucher pour désactiver l'affichage. Toucher de nouveau n'importe où sur la zone de l'afficheur ou sur le bouton de la façade pour allumer l'afficheur.

Caméra de recul

Toucher pour afficher le menu Caméra de recul. Consulter « Systèmes d'assistance au conducteur » sur le guide de l'automobiliste.

Rétablir réglages usine

En touchant Continuer, tous les paramètres d'usine sont restaurés.

Sélectionner Rétablir réglages usine peut permettre l'affichage de la liste suivante :

- Restaurer réglages véhicule : restaure les réglages de personnalisation du véhicule par défaut (d'usine). Toucher Restaurer réglages véhicule. Toucher Annuler ou Continuer. En poursuivant l'effleurement, une confirmation contextuelle

s'affiche, indiquant que les réglages du véhicule ont été restaurés.

- Supprimer toutes données privées : si disponible, utiliser pour effacer les données privées personnelles avant de louer ou de vendre le véhicule. Toucher Supprimer toutes données privées. Toucher Annuler ou Continuer. Si continuer est touché, une confirmation instantanée apparaît, indiquant que toutes les données privées ont été effacées dans le système.
- Restaurer réglages radio : restaure les réglages de la radio par défaut (d'usine). Toucher Restaurer réglages radio. Toucher Annuler ou Continuer. Si continuer est effleuré, une confirmation contextuelle s'affiche, indiquant que les réglages de la radio ont été restaurés.

Appuyer sur < PRÉC., sur la façade, ou toucher  pour revenir au menu principal des réglages.

Mises à jour logicielles par voie hertzienne

Selon l'équipement, l'Infotainment System peut télécharger et installer les mises à jour logicielles via une connexion sans fil. Le système affiche alors une notification de téléchargement et d'installation des mises à jour de haute priorité, alors que les autres peuvent être recherchées manuellement. Pour rechercher manuellement des mises à jour, toucher Settings (paramètres) sur l'écran d'accueil, suivi de Software Information (informations logicielles), puis de System Update (mise à jour système). Suivre les instructions à l'écran. Les étapes de téléchargement et d'installation des mises à jour peuvent différer selon les véhicules.

Le téléchargement des mises à jour logicielles par voie hertzienne nécessite une connexion Internet, qui peut être établie via le point d'accès Wi-Fi OnStar du véhicule, selon l'équipement. Éventuellement, un point d'accès Wi-Fi sécurisé tel que le point d'accès d'un appareil mobile, le point d'accès d'un

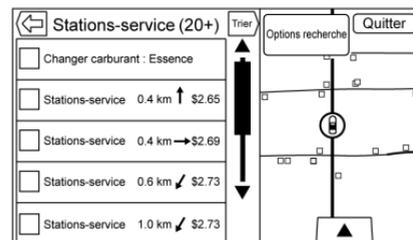
domicile, ou un point d'accès public peut être utilisé. Pour connecter l'Infotainment system au point d'accès sécurisé d'un appareil mobile, d'un domicile, ou d'un réseau public, toucher Settings (paramètres) sur l'écran d'accueil, suivi de Wi-Fi, puis de Manage Wi-Fi Networks (gérer les réseaux Wi-Fi). Sélectionner le réseau Wi-Fi approprié, et suivre les instructions à l'écran. Les vitesses de téléchargement peuvent différer selon les réseaux. Sur la plupart des appareils mobiles, l'activation du point d'accès Wi-Fi s'effectue dans le menu Paramètres à la rubrique Partage de réseau mobile, Point d'accès personnel, Point d'accès mobile, ou similaire.

La disponibilité des mises à jour logicielles par voie hertzienne varie selon le véhicule et le pays.

Alerte Low Fuel (niveau de carburant bas)

Si le véhicule atteint un niveau bas de carburant, le système affiche une alerte concernant ce niveau bas de carburant. Effleurer le bouton

d'écran More Info (plus d'informations) pour afficher les stations-service les plus proches et démarrer le guidage, si souhaité.



Si le système peut indiquer la distance de conduite restante, ceci sera inclus dans l'alerte.

Conversion des unités anglo-saxonnes ou métriques

Pour changer les unités d'affichage entre unités anglo-saxonnes et métriques, consulter « Combiné d'instruments » sur le guide de l'automobiliste.

Marques de commerce et contrats de licence

Ce véhicule comporte des systèmes qui fonctionnent sur une fréquence radio entrant dans le champ d'application des directives 1999/5/EC ou 2014/53/EU

Ces systèmes sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions d'application des directives 1999/5/EC ou 2014/53/EU.



« Made for iPod » et « Made for iPhone » signifient qu'un accessoire électronique a été conçu pour connecter spécifiquement l'iPod ou l'iPhone, respectivement, et a été certifié par le développeur pour satisfaire les normes de performance Apple. Apple n'est pas

responsable pour le fonctionnement de cet appareil ou de sa compatibilité avec les normes réglementaires et de sécurité. Il faut noter que l'utilisation de cet accessoire avec iPod ou iPhone peut affecter les performances sans fil. iPhone^{MD}, iPod^{MD}, iPod classic^{MD}, iPod nano^{MD}, iPod shuffle^{MD}, et iPod touch^{MD} sont des marques de commerce de Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays.

Bose^{MD}

Bose, AudioPilot, Centerpoint, et Bose Surround sont des marques déposées de Bose Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

DTS

Fabriqués sous licence sous brevets américains n° : 5,956,674 ; 5,974,380 ; 6,487,535 & autres brevets américains et mondiaux émis et en attente.

Pour les brevets DTS, consulter le site <http://patents.dts.com>. Fabriqué sous licence de DTS Licensing Limited. DTS, le symbole et DTS ainsi que le symbole sont des

marques déposées. DTS 2.0 Channel est une marque déposée de DTS, Inc. ©DTS, Inc. Tous droits réservés.

Dolby

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby et le symbole double-D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.



DivX^{MD}, DivX Certified^{MD} et les logos associés sont des marques de commerce de DivX, LLC et sont utilisés sous licence.

Cet appareil certifié DivX^{MD} a fait l'objet de tests rigoureux afin de s'assurer qu'il lit le format vidéo DivX^{MD}.

Pour lire les films DivX achetés, enregistrer tout d'abord votre appareil sur vod.divx.com. Trouver votre code d'enregistrement dans la

section DivX VOD (vidéo à la demande DivX) du menu de configuration de votre appareil.

BDA

« Blu-ray Disc, Blu-ray, Blu-ray 3D, BD-Live, BONUSVIEW, BDXL, AVCREC, et les logos sont des marques de commerce de Blu-ray Disc Association. »

AVCHD

« AVCHD » et le logo « AVCHD » sont des marques de commerce de Panasonic Corporation et Sony Corporation.

AVCREC

« Blu-ray Disc, Blu-ray, Blu-ray 3D, BD-Live, BONUSVIEW, BDXL, AVCREC, et les logos sont des marques de commerce de Blu-ray Disc Association. »

Java

« Java est une marque déposée d'Oracle et/ou de ses filiales. »

Cinavia

« Avis de Cinavia : Ce produit utilise la technologie Cinavia pour limiter l'utilisation des copies non autorisées de certains films et vidéos produits commercialement et de leurs bandes sonores musicales. Lorsqu'une utilisation interdite d'une copie non autorisée est détectée, un message s'affiche ou la copie sera interrompue.

De plus amples informations concernant la technologie Cinavia sont fournies sur le Centre Cinavia d'information des consommateurs à <http://www.cinavia.com>. Pour demander des informations supplémentaires par courriel concernant Cinavia, envoyer une carte avec l'adresse postale de l'utilisateur à : Cinavia Consumer Information Center (Centre Cinavia d'information des consommateurs), P.O. Box 86851, San Diego, CA, 92138, USA ».

« Ce produit intègre la technologie dite propriétaire sous licence de Verance Corporation est protégé par le brevet américain 7,369,677 et

autres brevets américains et mondiaux, émis et en attente ainsi que par les droits d'auteur et la protection du secret commercial pour certains aspects d'une telle technologie. Cinavia est une marque de commerce de Verance Corporation. Droit d'auteur 2004-2015 Verance Corporation. Tous droits réservés par Verance. L'ingénierie inverse ou le démontage sont interdits ».

RMVB



Des parties de ce logiciel sont incluses sous licence de RealNetworks, Inc. Droit d'auteur 1995-2015, RealNetworks, Inc. Tous droits réservés

Bluetooth^{MD}

La marque et les logos Bluetooth^{MD} sont la propriété de Bluetooth^{MD} SIG, Inc. et l'utilisation de ces

marques par General Motors est sous licence. Les autres marques déposées et dénominations commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

MPEG4-AVC (H.264)

CE PRODUIT FAIT L'OBJET D'UNE LICENCE DE PORTEFEUILLE DE BREVETS AVC POUR L'UTILISATION PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE D'UN PARTICULIER POUR (I) ENCODER DE LA VIDÉO SELON LA NORME AVC (« VIDÉO AVC ») ET/OU (II) DÉCODER DE LA VIDÉO AVC ENCODÉE PAR UN PARTICULIER ENGAGÉ DANS UNE ACTIVITÉ PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE ET/OU OBTENUE AUPRÈS D'UN FOURNISSEUR DE VIDÉOS QUI DÉTIENT UNE LICENCE LUI PERMETTANT DE PROPOSER DES VIDÉOS AVC. AUCUNE LICENCE N'EST OCTROYÉE OU NE SERA ACCORDÉE POUR TOUTE AUTRE FIN D'UTILISATION. DES INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

PEUVENT ÊTRE OBTENUES AUPRÈS DE MPEG LA, LLC. VOIR [HTTP ://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM).

VC-1

CE PRODUIT FAIT L'OBJET D'UNE LICENCE DE PORTEFEUILLE DE BREVETS VC-1 POUR L'UTILISATION PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE D'UN PARTICULIER POUR (I) ENCODER DE LA VIDÉO SELON LA NORME VC-1 (« VIDÉO VC-1 ») ET/OU (II) DÉCODER DE LA VIDÉO VC-1 ENCODÉE PAR UN PARTICULIER ENGAGÉ DANS UNE ACTIVITÉ PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE ET/OU OBTENUE AUPRÈS D'UN FOURNISSEUR DE VIDÉOS QUI DÉTIENT UNE LICENCE LUI PERMETTANT DE PROPOSER DES VIDÉOS VC-1. AUCUNE LICENCE N'EST OCTROYÉE OU NE SERA ACCORDÉE POUR TOUTE AUTRE FIN D'UTILISATION. DES INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES PEUVENT ÊTRE OBTENUES AUPRÈS DE MPEG LA, LLC. VOIR [HTTP ://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM).

MPEG4-Visuel

L'UTILISATION DE CE PRODUIT IMPLIQUANT LE STANDARD VISUEL MPEG-4 EST FORMELLEMENT INTERDITE, À L'EXCEPTION DE L'UTILISATION PAR UN PARTICULIER ENGAGÉ DANS UNE ACTIVITÉ PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE.

MP3

Technologie d'encodage audio MPEG Layer-3 accordée sous licence de Fraunhofer IIS et Thomson.

WMA

Ce produit est protégé par certains droits de propriété intellectuelle de Microsoft. L'utilisation ou la distribution d'une telle technologie hors de ce produit est interdite sans une licence de Microsoft.

Pour de plus amples informations sur le logiciel, y compris les termes de licence du logiciel d'accès libre (open source) (et code source disponible) ainsi que les attributions de droit d'auteur applicables à la configuration d'exécution indiquée

ci-dessus, veuillez contacter le fabricant ou contactez QSSC à 175 Terence Matthews Crescent, Kanata, en Ontario, K2M 1W8 Canada (licensing@qnx.com).

Contrat de licence d'utilisateur final de carte

CONDITIONS DE L'UTILISATEUR FINAL

Le disque de données cartographiques (« Données ») est fourni uniquement pour votre utilisation personnelle interne et non pas pour la revente. Il est protégé par des droits d'auteur et est soumis aux conditions suivantes (ce « Contrat de licence d'utilisateur final ») et les conditions que vous avez acceptées, d'une part et HERE North America, LLC (« HERE ») et ses concédants (y compris leurs concédants et fournisseurs), d'autre part.

TERMES ET CONDITIONS

Utilisation personnelle uniquement : Vous acceptez d'utiliser ces données pour les seules fins personnelles, non commerciales pour lesquelles vous avez reçu une

licence et non pas pour un bureau de service, en temps partagé ou autres fins similaires. Sauf indication contraire aux présentes conditions, vous acceptez de ne pas reproduire, copier, modifier, décompiler, désassembler ou désosser toute partie de ces données et vous ne pouvez pas les transférer ou distribuer sous n'importe quelle forme, à toutes fins, sauf dans la mesure permise par les lois impératives. Vous pouvez transférer les données et tous les documents qui l'accompagnent sur une base permanente, si vous ne conservez aucune copie et si le destinataire accepte les termes de ce contrat de licence d'utilisateur final. Les jeux multi-disques peuvent uniquement être transférés ou vendus comme un ensemble complet tel qu'il vous ont été fournis et non pas comme un sous-ensemble de celui-ci.

Restrictions

Sauf si vous avez été spécifiquement autorisé à le faire par HERE et sans limiter l'alinéa précédent, vous ne pouvez pas (a) utiliser ces données avec des produits,

systèmes ou applications installés ou autrement connectés ou en communication avec des véhicules capables de navigation, de positionnement, d'envoi, de guidage routier en temps réel, de gestion de flotte ou des applications similaires de véhicules ou (b) avec ou en communication avec, sans s'y limiter, les téléphones portables, ordinateurs de poche et les portables, les téléavertisseurs et les assistants numériques personnels ou PDA.

Attention

Cette information peut ne pas contenir l'information précise étant donné le moment de l'enquête, le changement constant des points d'intérêt, les nouvelles routes et d'autres facteurs.

Aucune garantie

Ces données vous sont fournies « comme telles » et vous acceptez de les utiliser à vos propres risques. HERE et ses concédants de licence (et leurs concédants et fournisseurs) n'offrent aucune garantie, représentation ou garantie d'aucune sorte, expresse ou implicite, découlant du

droit ou autrement, y compris, mais non limité au contenu, à la qualité, l'exactitude, la complétude, l'efficacité, l'adéquation pour un but particulier, l'utilisation ou les résultats pouvant être obtenus à partir de ces données ou au fait que les données ou le serveur soient ininterrompus ou sans erreur.

Limitation de garantie

LA BASE DE DONNÉES EST FOURNIE « TEL QUELLE » ET « AVEC TOUTES LES BASES PAR DÉFAUT » ET BOSCH (ET SES CONCÉDANTS ET FOURNISSEURS) EXCLUT EXPRESSEMENT TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES DE NON-VIOLATION, QUALITÉ MARCHANDE, QUALITÉ SATISFAISANTE, L'EXACTITUDE, LE TITRE ET L'ADÉQUATION POUR UN BUT PARTICULIER. AUCUN AVIS ORAL OU ÉCRIT OU DES INFORMATIONS FOURNIES PAR BOSCH (OU UN DE SES CONCÉDANTS, AGENTS, EMPLOYÉS OU PAR DES TIERS) NE CONSTITUENT

UNE GARANTIE ET VOUS N'AVEZ PAS LE DROIT DE VOUS FONDER SUR DE TELS CONSEILS OU INFORMATIONS. CETTE LIMITATION DE GARANTIE EST UNE CONDITION ESSENTIELLE DE CET ACCORD.

Déni de responsabilité

HERE ET SES CONCÉDANTS (Y COMPRIS SES CONCÉDANTS ET FOURNISSEURS) NE PEUVENT ÊTRE TENUS RESPONSABLES ENVERS VOUS À L'ÉGARD DE TOUTE DEMANDE D'INDEMNITÉS OU ACTION, QUELLE QUE SOIT LA NATURE DE LA CAUSE DE LA DEMANDE OU ACTION ALLÉGUANT TOUTE PERTE, BLESSURE OU TOUS DOMMAGES, DIRECTS OU INDIRECTS, QUI PEUVENT ÊTRE LE RÉSULTAT DE L'UTILISATION OU DE LA POSSESSION DE CES DONNÉES ; OU POUR TOUTE PERTE DE PROFIT, DE REVENUS, CONTRATS OU ÉCONOMIES, OU TOUT AUTRE DOMMAGE DIRECT, INDIRECT, SPÉCIAL OU CONSÉCUTIF PROVENANT DE VOTRE UTILISATION OU DE VOTRE

INCAPACITÉ D'UTILISER CES DONNÉES, TOUT DÉFAUT DANS CES DONNÉES OU LA VIOLATION DE CES TERMES OU CONDITIONS, SOIT DANS UNE ACTION EN RESPONSABILITÉ CONTRACTUELLE OU REPOSANT SUR UNE GARANTIE, MÊME SI HERE OU SES CONCÉDANTS ONT ÉTÉ AVERTIS DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. Certains États, Territoires et Pays n'autorisent pas les exclusions ou limitations de responsabilité des dommages, et donc, ce qui est indiqué auparavant peut ne pas s'appliquer à vous.

Contrôle de l'exportation

Vous acceptez de ne pas exporter de n'importe où n'importe quelle partie des données qui vous sont fournies ou tout produit direct de celles-ci, sauf en conformité avec toutes les licences et approbations requises en vertu des lois, règles et règlements applicables à l'exportation. Intégralité de l'accord : Ces termes et conditions constituent l'accord complet entre HERE (et ses concédants, y compris leurs concédants et fournisseurs) et vous relati-

vement à l'objet de ce présent document et remplacent dans leur intégralité les accords écrits ou oraux existants précédemment entre nous pour ce sujet en question.

Droit applicable

Les termes et conditions sont régis par les lois de l'État de l'Illinois, sans donner effet à (i) son conflit de lois ni à (ii) la Convention des Nations Unies pour les contrats de vente internationale de marchandises, qui est explicitement exclus. Vous acceptez de vous soumettre à la juridiction de l'État de l'Illinois pour tous litiges, réclamations et actions découlant des données qui vous sont fournies ci-dessous ou en relation avec ces dernières.

Utilisateurs finaux du gouvernement

Si les données sont acquises par ou au nom du gouvernement des États-Unis ou toute autre entité cherchant ou en appliquant des droits similaires à ceux habituellement revendus par le gouvernement des États-Unis, ces données constituent un « produit commer-

cial » tel que défini dans 48 CFR (« FAR ») 2.101 et autorisé conformément à ce contrat de licence d'utilisateur final, et chaque copie de données remise ou autrement fournie doit être marquée et gravée, le cas échéant avec l'« avis d'utilisation » suivant et sera traitée conformément à un tel avis :



AVIS D'UTILISATION

SOUS-TRAITANT (FABRICANT/
FOURNISSEUR)

NOM :

HERE North America, LLC

SOUS-TRAITANT (FABRICANT/
FOURNISSEUR)

ADRESSE :

**425 West Randolph Street,
Chicago, IL 60606.**

Ces données constituent un élément commercial tel que défini dans FAR 2.101 et sont soumises au contrat de licence de l'utilisateur final en vertu duquel ces données ont été fournies.

© 2015 HERE North America, LLC.
Tous droits réservés.

Si l'officier contractant, l'organisme du gouvernement fédéral ou tout fonctionnaire fédéral refuse d'utiliser la légende fournie par le présent document, l'officier contractant, l'organisme du gouvernement fédéral ou tout fonctionnaire fédéral doit informer HERE North America, LLC avant de demander des droits supplémentaires ou des droits de remplacement dans les données.

Unicode

Droit d'auteur © 1991-2015
Unicode, Inc. Tous droits réservés.
Distribué sous les conditions d'utili-
sation dans [http://www.unicode.org/
copyright.html](http://www.unicode.org/copyright.html).

Free Type Project

Les parties de ce logiciel sont sous droits d'auteur © 2015 The FreeType Project (<http://www.freetype.org>). Tous droits réservés.

Logiciel en source ouverte

Le code de source ouverte utilisé dans cet appareil peut être téléchargé depuis la page web affichant les informations à l'écran d'infodivertissement. De plus amples informations concernant les licences OSS peuvent être consultées sur l'écran d'infodivertissement.

QNX

Des parties de ce logiciel sont sous droits d'auteur © 2008-2015, QNX Software Systems. Tous droits réservés.

Partie C - EULA

Droits d'auteur 2015, Software Systems GmbH & Co. KG. Tous droits réservés.

Le produit que vous avez acheté (« produit ») se compose d'un logiciel (Configuration d'exécution n° 505962 ; « logiciel ») qui est

distribué par ou au nom du fabricant du produit « Fabricant ») sous licence de Software Systems Co. (« QSSC »). Vous pouvez uniquement utiliser le logiciel dans le produit et en conformité avec les termes de la licence ci-dessous.

Sous réserve des termes et conditions de cette licence, QSSC vous concède une licence limitée, non exclusive, et non transférable d'utiliser le logiciel dans le produit à l'usage prévu par le fabricant. Si autorisé par le fabricant, ou par la loi applicable, vous pouvez effectuer une copie de sauvegarde du logiciel dans le cadre du logiciel produit. QSSC et ses concédants de licence se réservent tous les droits de licence C31 + qui ne sont pas expressément accordés dans les présentes, et conservent tous les droits, titres et intérêts dans et à toutes les copies du logiciel, y compris tous les droits de propriété intellectuelle. Sauf si requis par la loi applicable, vous ne pouvez reproduire, distribuer ou transférer, ou décompiler, désassembler ou tenter de toute autre façon de disso-

cier, désosser, modifier ou créer des œuvres dérivées du logiciel. Vous vous engagez à : (1) ne pas enlever, recouvrir ou modifier les droits de propriété, étiquettes ou marques dans ou sur le logiciel, et de s'assurer que toutes les copies portent un avis figurant sur l'original, et (2) ne pas exporter le produit ou le logiciel en violation des lois applicables en matière de contrôle des exportations.

SAUF DISPOSITION CONTRAIRE PRÉVUE PAR LA LOI APPLICABLE, QSSC ET SES CONCÉDANTS FOURNISSENT LE LOGICIEL « TEL QUE », SANS GARANTIES OU CONDITIONS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES OU CONDITIONS DE TITRE, L'ABSENCE DE CONTREFAÇON, LA QUALITÉ MARCHANDE OU L'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. TOUTES GARANTIES OU AUTRES DISPOSITIONS OFFERTES PAR LE FABRICANT OU SON (SES)LE DISTRIBUTEUR

(S) QUI DIFFÈRENT DE CETTE LICENCE SONT OFFERTES PAR LE FABRICANT OU SON (SES) DISTRIBUTEUR (S) SEUL(S) ET NON PAS PAR QSSC, SES FILIALES OU LEURS CONCÉDANTS. VOUS ASSUMEZ TOUTES LES RISQUES LIÉS À VOTRE UTILISATION DU LOGICIEL SOUS CETTE LICENCE.

SAUF DISPOSITION CONTRAIRE PRÉVUE PAR LA LOI APPLICABLE (COMME DANS LE CAS D'ACTES INTENTIONNELS OU DE NÉGLIGENCE GRAVE), EN AUCUN CAS QSSC, SES FILIALES OU LEURS CONCÉDANTS DÉCLINENT TOUTE RESPONSABLE ENVERS VOUS DE TOUTE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE, QUE CE SOIT DANS UN DÉLIT (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), D'UN CONTRAT OU AUTRE, POUR DES DOMMAGES, Y COMPRIS LES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, SPÉCIAUX, ACCESSOIRES OU INDIRECTS DE QUELQUE NATURE RÉSULTANT DE CETTE LICENCE OU DE L'UTILISATION OU L'INCAPACITÉ À

UTILISER LE PRODUIT (Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES DOMMAGES POUR PERTE DE BONNE VOLONTÉ, ARRÊT DE TRAVAIL, PANNE OU MAUVAIS FONCTIONNEMENT DU PRODUIT, OU TOUS AUTRES DOMMAGES OU PERTES COMMERCIALES), MÊME SI QSSC, SES FILIALES OU LEURS FOURNISSEURS ONT ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.

Linotype

Helvetica est une marque de commerce de Linotype Corp. enregistrée à l'office américain des brevets et marques de commerce (U.S. Patent and Trademark Office) et peut être enregistrée sous certaines autres juridictions sous le nom de Linotype Corp. ou son titulaire de licence Linotype GmbH.

L'usage de forme textuelle de chacune des marques de commerce déposées est :

Les exigences d'attribution de marque de commerce pour les marques de commerce déposées

sont données à <http://www.linotype.com/2061-19414/trademarks.html>.

AVIS D'UTILISATEUR FINAL

Les marques des entreprises affichées par ce produit pour indiquer les emplacements des opérations sont les marques de leurs propriétaires respectifs. L'utilisation de ces marques dans ce produit n'implique aucun parrainage, aucune approbation ni aucune adhésion par de telles sociétés de ce produit.

Index

A		C	
Accepter ou refuser un appel	64	Caméra de recul	73
Affichage des informations sur l'expéditeur	68	Cartes	31
Afficher un message textuel	68	Catégories AM-FM	12
Alerte Low Fuel (niveau de carburant bas)	74	Commandes Volant	6
AM	16	Commandes au volant	6
Annulation de la reconnais- sance vocale	55	Commandes Bluetooth	61
Antenne	16	Commuter sur le mode Combiné ou Mains-libres	63
Multi-bandes	16	Conseils utiles pour les commandes verbales	56
Antenne multi-bandes	16	Contrat de licence d'utilisateur final de carte	78
Apple CarPlay and Android Auto (Apple CarPlay et Android Auto)	69	Contrats Marques déposées et li- cence	75
Assistance client	3	Conversation à trois	65
Audio Bluetooth	21	Conversion des unités anglo- saxonnes ou métriques	74
Autoradio AM-FM	10	D	
Autoradios Autoradio AM-FM	10	Destination	33
B		E	
Bluetooth	72	Écoute de la radio	10
Vue d'ensemble	61, 62, 66	Écran	73
Bluetooth Audio	21	Effacement du système	67
Boutons de l'affichage Infotainment	6		

Effectuer un appel en utilisant Contacts et Dern. appels 64	I Interconnexion vocale 60 Introduction 2	Mises à jour de logiciel 9 Mises à jour des données cartographiques 52 Mises à jour logicielles par voie hertzienne 9, 74 Mode de verrouillage 71
Effectuer un appel en utilisant le clavier 64	J Jumelage 62	N Navigation Destination 33 Utilisation du système 24
Enregistrement des prére- glages des stations de radio ... 13	L L'infotainment system 3 Langue (Language) 71 Lecture depuis une unité USB ... 17 Liste des intersections 47	Nettoyage des surfaces et des écrans très brillants de radio et d'informations véhicule 9
Éviter les dispositifs média non sécurisés 17	M Marques de commerce et contrats de licence 75 Média Éviter les dispositifs non sé- curisés 17 Mélange de favoris audio 13 Menu textuel 68 Messagerie 66 Messages Texte 68 Messages textuels 68 Mettre fin à un appel 66 Mise en attente d'un appel 65 Mises à jour Données cartographiques 52 Logiciel 9	O OnStar 4G LTE 23
Explications concernant la couverture de la base de données 53 Explications de la couverture ... 53		P Paramètres de l'Infotainment System 10 Paramètres de texte 69 Port USB 17 Port USB 17 Positionnement Véhicule 51 Positionnement du véhicule 51 Pour envoyer un appel 66 Présentation 2
F FM 16 Fonctionnalités de la page d'accueil 7 Fonctions de défilement 30		
G Gestes de l'Infotainment 8 Guidage Problèmes avec l'itinéraire 51		
H Heure et Date 71		

Prise	
Auxiliaires	21
Prise auxiliaire	21
Problèmes de guidage d'itinéraire	51
R	
Radio	71
Technologie HD	15
Réception radio	16
Recognition (reconnaissance)	
Voice (voix)	54
Reconnaissance d'écriture manuscrite	35
Reconnaissance vocale	54
Reconnaissance vocale pour la radio	58
Reconnaissance vocale pour navigation	58
Reconnaissance vocale pour téléphone	59
Régions détaillées	31
Réglages de carte	30
Réglages véhicule	72
Rétablir réglages usine	73

S	
Sélection d'une station	11
Settings (paramètres)	71
Si le système doit être réparé	52
Symboles	
Navigation	31
Symboles de navigation	31
Système	
OnStar ^{MD}	50
Positionnement mondial	50
Système audio	62
Système d'intervention	52
Système de données de radio (RDS)	13
Système GPS (système de positionnement global)	50
Système OnStar	23
Système ^{MD} OnStar	50
T	
Technologie HD Radio	15
Téléphone	
Apple CarPlay and Android Auto (Apple CarPlay et Android Auto)	69
Bluetooth	61, 62, 66

Tonalités DTMF (Dual Tone Multi-Frequency)	66
--	----

U	
Utilisation de la reconnaissance vocale	55
Utilisation de la reconnaissance vocale Bluetooth	66
Utilisation de la reconnaissance vocale pour les options de listes	57
Utilisation du système	6
Utilisation du système de navigation	24
Utilisation du téléphone cellulaire	16

V	
Vocal	72

Z	
Zone de notification des applications	7